



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

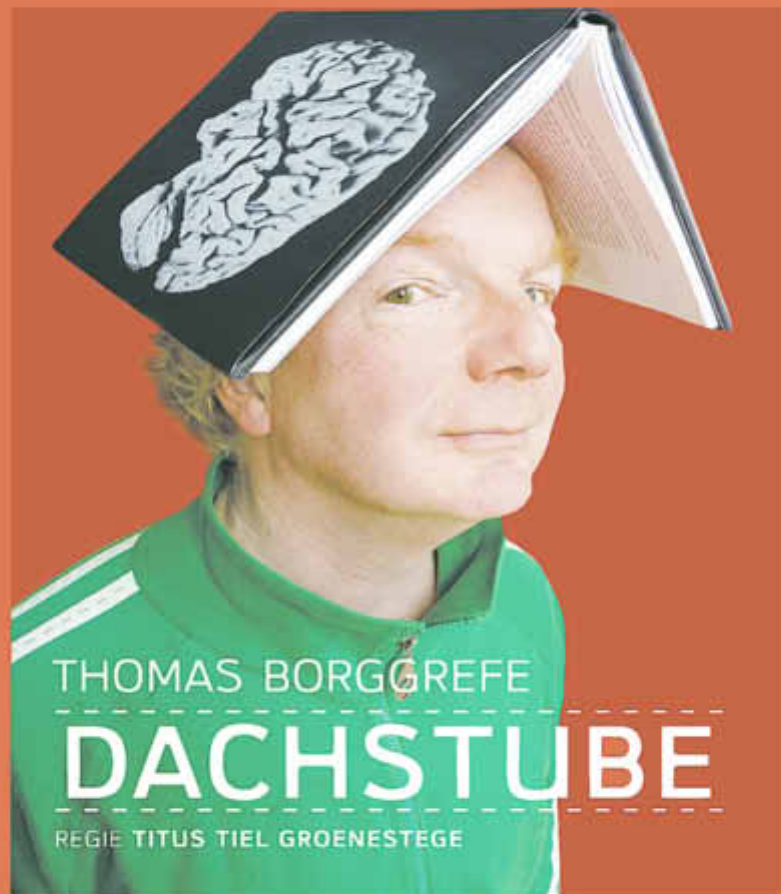
Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Theaterstück zum Thema Demenz

04. November 2017

17:00 Uhr im Pfarrheim St. Katharina/ Wallerfangen



Kostenfreier Eintritt!

Anmeldung & Info Tel. 06831/9668421



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 02.11.2017 Saardom-Apotheke, Dillingen, Tel.: 701331, Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel: 80560
- 03.11.2017 Marien-Apotheke, Bous, Tel.: 06834/2300, St. Josef-Apotheke, Diefflen, Tel: 9663639
- 04.11.2017 Regenbogen-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 9584453, easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 4614658
- 05.11.2017 Limberg-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 61777, Rosen-Apotheke, Hostenbach, Tel: 06834/41807
- 06.11.2017 Doc's-Apotheke, Dillingen, Tel.: 78000, Mathilden-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/41010
- 07.11.2017 Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel.: 77000, Cristall-Apotheke, Bous, Tel: 06834/770790
- 08.11.2017 City-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 5014486, Tal-Apotheke, Honzrath, Tel: 06835/93351

■ Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

■ Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

04./05.11.2017

Armin Loew, Schwalbach, Tel: 06834/952616

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

04./05.11.2017

Dr. Jacqueline Molter-Carbin, Saarlouis, Tel.: 42054

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

04./05.11.2017

Dr. Radu-Horia Bisorca, Kleinblittersdorf, Tel.: 06805/912087

■ Tierärztlicher Notdienst

04./05.11.2017

Tierärztin Dr. Hausmann, Rehlingen-Siersburg, Tel.: 06835/67788
Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp
Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der Gemeinde Wallerfangen (ca. 9.500 Einwohner, 10 Ortsteile) sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt 1,5-Stellen als

Fachkräfte für Kinder- und Jugendarbeit

zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren, zu besetzen. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt.

Die Stellen können unter Berücksichtigung der dienstlichen Belange mit Teilzeitkräften besetzt werden, soweit Flexibilität in der Arbeitszeiterbringung und Abstimmung zwischen den Teilzeitkräften sichergestellt ist. Dabei kann die Teilzeitbeschäftigung einen Anteil von 0,5 an der Vollzeitstelle (z.Zt. 39 h/Woche) betragen, wenn der andere Anteil mit einer Vollzeitstelle besetzt werden kann. Oder die Stellen können in zwei 0,75-Stellen aufgeteilt werden. Teilen Sie uns in Ihrer Bewerbung mit, ob Sie sich mit einem Anteil von 0,5- oder 0,75- Anteil einer Vollzeitstelle oder einer Vollzeitstelle bewerben oder ob mehrere Varianten für Sie in Frage kommen.

Einstellungsvoraussetzung ist ein abgeschlossenes Studium der Sozialarbeit/Sozialpädagogik (Sozialarbeiter/in bzw. Sozialpädagoge/in mit staatlicher Anerkennung oder einem abgeschlossenen Hochschulstudium in diesem Fachbereich).

Gesucht werden engagierte, kreative und fachkompetente Personen, die Freude an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen haben.

Zum Arbeitsgebiet zählen die Aufgaben entsprechend der Richtlinie über die Förderung von Personalkosten bei den Kommunen und zugelassenen freien Trägern zur Zusammenarbeit im Landkreis Saarlouis im Rahmen der Jugendhilfe „Saarlouiser Modell“.

Schwerpunkte sollen in folgenden Tätigkeitsbereichen gesetzt werden:

- offene Jugendarbeit mit Kindern und Jugendlichen, u.a. auch Streetworker-Tätigkeiten
- Aufbau und Durchführung von kommunalen Jugendtreffs in der Gemeinde
- fachliche Kooperation mit jugendpflorgetreibenden Vereinen und kirchlichen Institutionen
- Konzeption und Durchführung von Freizeitmaßnahmen und sonstigen Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche

Erfahrungen und Kompetenzen in diesem Tätigkeitsbereich sind wünschenswert, jedoch keine Bedingung.

Das Tätigkeitsfeld hat sich der tatsächlichen Entwicklung anzupassen und an den vorhandenen Bedürfnissen zu orientieren. Bedingung ist, die Arbeitszeit flexibel zu gestalten, um die Leistungen der Jugendhilfe an dem zeitlichen Bedarf ausgerichtet anbieten zu können, also in der Regel ab Nachmittags, außerhalb der üblichen Bürozeiten und am Wochenende.

Daneben werden EDV-Kenntnisse (Microsoft Word, Grafikprogramm), die Fahrerlaubnis der Klasse 3 bzw. B und die Bereitschaft zur Benutzung des privaten Fahrzeugs zu Dienstfahrten vorausgesetzt.

Die Vergütung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Vergütungsgruppe S 11b des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst TVöD (Sozial- und Erziehungsdienst).

Die Gemeinde ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Angabe von Praktika, lückenloser Tätigkeitsnachweis, Kopie des Führerscheins, Erweitertes Führungszeugnis usw.) sind schriftlich bis zum 21.11.2017 an die

**Gemeinde Wallerfangen, Personalamt,
Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen,**

zu richten. Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen.

Wallerfangen, den 26.10.2017

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigefügt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung



Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“



Wichtiger Hinweis für Hauseigentümer zur Erdung bzw. zum Potenzialausgleich

Die Erdung von elektrischen Anlagen über öffentliche metallene Wasserleitungen ist nicht zulässig!

Die Sicherheit der elektrischen Anlage Ihres Hauses wird möglicherweise durch eine Erdung über das öffentliche Wasserrohrnetz erreicht. Nach den geltenden VDE Bestimmungen ist es nicht mehr zulässig, das Wasserrohrnetz für die Erdung zu benutzen. Zwei wichtige VDE - Bestimmungen für das Errichten einer Erdungsanlage sind die DIN VDE 0100 T 410 „Schutz gegen elektrischen Schlag“ und die DIN VDE 0100 T 540 „Erdung, Schutzleiter, Potenzialausgleichsleiter“.

Im Zuge von Erneuerungs-, Auswechslungs- bzw. Reparaturarbeiten an Wasserleitungen werden die bestehenden Hausanschlussleitungen aus Metall mehr und mehr durch Leitungen aus Kunststoff ersetzt. Bei Rohrschäden werden Rohrstücke aus Kunststoff bzw. Kupplungen mit Gummidichtungen eingesetzt. Kunststoff leitet den Strom nicht.

Damit verliert das öffentliche Wasserrohrnetz seine Funktion als Erder. Bei Anlagen, in denen das Wasserrohrnetz noch als Erder, Erdungsleiter oder Blitzschutzleiter verwendet wird, sind daher ggf. Maßnahmen an der Elektroinstallation erforderlich. Nach den einschlägigen Bestimmungen ist für die ordnungsgemäße Errichtung, Erweiterung, Änderung und Instandhaltung der elektrischen Anlage hinter der Hausanschlussicherung der Anschlussnehmer (in der Regel der Eigentümer) verantwortlich.

Wir empfehlen Ihnen, dass Sie aus Sicherheitsgründen die Elektroinstallation Ihres Hauses von einem eingetragenen Elektroinstallateur dahingehend überprüfen und ggf. den geänderten Bedingungen (z.B. Staberder oder Bänderder) anpassen lassen. Ohne ausreichende elektrische Schutzmaßnahmen besteht unter Umständen Lebensgefahr für Hausbewohner und für die mit Wasserleitungsarbeiten beauftragten Handwerker.

Die Kosten für die Überprüfung und die ggf. erforderlichen Erneuerungsmaßnahmen gehen zu Ihren Lasten, da Sie nach den geltenden gesetzlichen Regelungen als Anschlussnehmer für den ordnungsgemäßen Zustand der elektrischen Anlage verantwortlich sind.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass bei Eintritt etwaiger Personen- oder Sachschäden, die infolge der Nutzung des Wasserrohrnetzes zur Erdung der elektrischen Anlage entstehen, eine Haftung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau Süd“ ausgeschlossen ist!

Bei Fragen bzgl. der Vorgehensweise zur nachträglichen Erdung oder zu Ihrer Hausinstallation wenden Sie sich bitte an einen Elektroinstallateur. Für sonstige Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihr Team vom
Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“
Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen
Telefon: 06831 / 6809 0 – Fax: 06831 / 6809 88
info@wzvgs.de

Unzulässig Erdung



Erdung nach DIN VDE 0100



Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Zahn Günter	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
Standesamt		
Urkunden, Beglaubigungen, Gewerbe, Verkehr	Herr Britzen Gernot	23
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe Frau Geraldly Astrid	30 29
Steuern	Frau Battard Marion	26
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
Ordnungsamt		
Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Collet Regine	44
Sachbearbeitung Ortspolizeibehörde	Herr Böhm Stefan	47
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer Sophie	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Stellv. Amtsleiter, Bauplanung	Herr Willié Gerhard	36
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Bauanträge, Bebauungsplan	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Frau Wallerich Michaela	35
Bauamt, Elektrotechnik	Herr Schmitt Ralf	32
Bauhofleitung	Herr Both Peter	0177/680 99 05
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Both Melanie	34
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"	Fax: 06831/ 6809-88	Tel.: 06831/ 6809-
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter/Meister	Herr Zenner Robert	80
Kaufm. Sachbearbeiterin	Frau Gergen Kira	81
Verkauf/Rechnungsstellung, Einkauf/Materialwirtschaft	Herr Klein Rainer	82
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Herr Stein Alexander	87
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.	Telefon	Fax:
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Vermietung Walderfingia	Frau Schneider Gabi	0177/680 99 10

Das Rathaus der Gemeinde Wallerfangen ist am **Montag, den 06. November 2017** nur **vormittags** von 08.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Mitteilung des Entsorgungsverbandes Saar:

Die 4. und letzte Rate der Abfallgebühren steht an

Der Entsorgungsverband Saar möchte alle Kundinnen und Kunden darauf hinweisen, dass zum 15.11.2017 die 4. und letzte Rate der Abfallgebühren für das Jahr 2017 fällig wird.

Die Jahresbescheide vom 24.01., 30.01., und 06.02.2017 weisen die jeweils zutreffende Fälligkeitsübersicht mit Zahlungsfristen für die Abfallgebührenraten aus. So kann jeder Kunde ersehen, welche Termine jeweils Berücksichtigung finden müssen.

Die Überweisungen sollten generell so rechtzeitig vorgenommen werden, dass sie zum Fälligkeitstermin bereits auf dem im Bescheid angegebenen Konto gutgeschrieben sind.

Die Einhaltung der Fälligkeitstermine stellt sicher, dass keine Säumnisgebühren oder Mahnzuschläge anfallen.

Bei vorliegenden Lastschriftmandaten werden die fälligen Raten zum Fälligkeitstag vom angegebenen Konto abgebucht. Formulare zur Erteilung eines Lastschriftmandates können bequem über die Internetadresse www.evs.de (Suchbegriff „Formular-Service“) heruntergeladen werden. Fragen zum Gebührenbescheid bzw. zum Zahlbetrag beantwortet gerne das EVS Kunden-Service-Center (Tel. 0681-5000-555).

■ Mitteilung des Bauamtes

Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können. Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes im

den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Streugutbehälter

Bedersdorf Dorfgemeinschaftshaus

Düren am Friedhof
Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße
Brunnenstr.

Gisingen Feuerwehrgerätehaus

Ihn am Hohberg

Ittersdorf an der Kirche

Am Kindergartenanlage

Kerlingen Zufahrt Hotel Scheidberg

Schulstraße / Jakobusstraße

Stockath

Altgemein

Ecke Gisinger Weg / Stockath

Sermlinger Straße

Leidingen Kurzath

Kirche

Rammelfangen an der Kirche

Am Kirchenweg

St.Barbara Feuerwehrzufahrt / Dorfgemeinschaftshaus

Straße Zum Blauwald

Insel „Römerfeld“

Zum Kaltenberg / Römerweg

Hansenberger Weg, In der Lettkaul

Anliegerparkplatz am Ortseingang

von St. Barbara

Wallerfangen Rodener Straße

Schäferbruch-/ Blaulochstraße

Felsberger Straße (Treppe)

Elbinger Straße

Frankenring

Nelkenstraße

Lothringer -/ Augustiner Straße

Danziger - / Flachsländener Straße

Dr.-Kronenberger-Straße

Anwesen Dorfstraße 3

Oberlimberg



■ Mitteilung an die Verwaltung

**Herrn Bürgermeister der Gemeinde
Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen**

Ich habe am.....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt/
Spielgeräte beschädigt**
- Schutt / Unratablagerung**
- Fahrbahndecke beschädigt**
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaf**
- Straßenbeleuchtung defekt**
- Verkehrsschild beschädigt**
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern
die Übersicht**
- Straßenbaustelle nicht gesichert**

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____





Präsentation des goldenen und bronzenen Ringschmucks der „Keltenfürstin von Wallerfangen“

Wir schauen zurück zu den Menschen und Geschehnissen der Zeit zwischen etwa 800 und 500 v. Chr. in unserem Raum. Wenn wir die Menschen jener fernen Zeit Kelten nennen, ist daran der griechische Historiker Herodot schuld. Er schrieb den Begriff und den regionalen Lebensraum im 5. Jh. v. Chr. so nieder.

1854 kam bei Ausschachtarbeiten im heute Papen'schen, damals Adolphe de Galhau gehörenden Anwesen der Ringschmuck einer vornehmen Dame zu Tage. Sie war dort, am Fuße des Limbergs, gegen Ende der Hallstattzeit bestattet worden. Erhalten geblieben ist ihr Ringschmuck aus Bronze und Gold, den die Tote bei ihrer Beerdigung getragen hat. Dazu eine Perle aus farbigem Glas, eine Perle und ein Ring aus Bernstein - alles Importe aus fernen Ländern. Die Archäologen kennen Tausende von Gräbern der Westlichen Spät-hallstattkultur (600-500 v. Chr.), aber nur rund 50 mit goldenem Ringschmuck. Es war ein exklusiver Personenkreis von Keltenfürsten, der damit ausgestattet war.

Eugen von Boch, der Direktor der Mettlacher Fayencerie, schenkte die Funde aus Wallerfangen 1869 dem neu gegründeten Landesmuseums Bonn, wo sie heute noch aufbewahrt sind.

Dank der Mittel, die der Verein für Heimatforschung Wallerfangen aus dem LEADER-Förderprogramm einwerben konnte, durften wir für unser Museum originalgetreue Repliken der Wallerfanger Funde anfertigen lassen. Von geübten Restauratoren mit Blattgold überzogen und patiniert, sind die Nachbildungen von den Originalen nur am geringeren Gewicht zu unterscheiden. Seit dem verleihen die Repliken des Goldschmucks der Keltenfürstin von Wallerfangen der Dauerausstellung im Historischen Museum Wallerfangen eine große Portion Glanz.

Termin: Donnerstag 9. November 2017 um 18 Uhr
Ort: Historisches Museum Wallerfangen, Eintritt frei

Bei Fragen: Rainer Darimont, T: 62843, Bildbearbeitung: Klaus Eisenbarth

Verein für Heimatforschung Wallerfangen



Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartner: Herr Britzen, Tel: 06831/6809-23

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlungen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

■ Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
Fax.....06831/6809-88
E-Mail: info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
Fax..... 06831/643422
Grundschule Gisingen 06837/91001
Fax..... 06837/7080051
FGTS 06837/7080050
Gemeinschaftsschule Wallerfangen 06831/964585
Fax..... 06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
Fax-Nr..... 06837/901988
Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
Sporthalle Scheidberg 06837/1723
Heimattmuseum Wallerfangen 06831/60282
Haus Saargau 06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
Polizei Saarlouis 06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Gisingen

Herr Engelbert Schneider zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 08.11.2017

Gemeindebezirk Ihn

Frau Barbara Heck zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 04.11.2017

Gemeindebezirk Ittersdorf

Herr Stephan Haesser zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 02.11.2017

Gemeindebezirk Kerlingen

Herr Josef Dillinger zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 05.11.2017

Gemeindebezirk St. Barbara

Herr Theodor Poß zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 07.11.2017

Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Erich Max zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 03.11.2017
 Frau Lydia Niesel zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 04.11.2017
 Herr Klaus Krotten zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 05.11.2017
 Frau Gisela Steimer zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 06.11.2017
 Frau Margarete Nixdorf zur Vollendung des 93. Lebensjahres am 06.11.2017

Mit freundlichen Grüßen
 Der Bürgermeister
 Günter Zahn

Herzlichen Glückwunsch zur diamantenen Hochzeit

von Ehel. Christa und Gerhard Schönberger,

Wallerfangen am 25.10.2017

Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Horst Trenz
 Ortsvorsteher

Günter Zahn
 Bürgermeister



Einladung

“Neugestaltung Fabrikplatz und Umfeld”



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wie Sie wissen, ist der Fabrikplatz mit dem Rathaus und dem Einkaufs- und Versorgungsangebot ein beliebter Treffpunkt, wo Veranstaltungen stattfinden, wo gelebt und gearbeitet wird. Doch der Platz und sein Umfeld sind etwas in die Jahre gekommen. Deshalb entwickeln Profis seit August konkrete Pläne, wie es hier zukünftig aussehen könnte und wie das Ortszentrum wieder zu unserer „Visitenkarte“ wird.

Jetzt ist es endlich soweit! Erste Ideen liegen vor.

Diskutieren Sie diese Ideen mit uns und bringen Sie Ihre eigenen Anregungen und Impulse in den weiteren Planungsprozess mit ein.

Hierzu lade ich Sie herzlich ein

am Mittwoch, 08. November 2017, 18:30 Uhr
in der Aula der Grundschule Wallerfangen auf der Adolphshöhe

Ich freue mich auf Ihr Kommen.
Ihr Bürgermeister Günter Zahn



KERN
PLAN
Gesellschaft für Städtebau
und Kommunikation mbH

Gefördert durch:

• Ministerium für
Inneres, Bauen
und Sport

SAARLAND



Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Mitteilung des Ortsvorstehers

Überblick von Veranstaltungen in Bedersdorf

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

zu Ihrer Information und Vorplanung gebe ich Ihnen die bereits feststehenden Termine von Veranstaltungen in unserem Ort bekannt.

Donnerstag, 09.11.17 Martinstag

Um 18.00 Uhr findet eine kurze Feier in der Kirche statt, anschließend ist der Umzug zum Martinsfeuer.

Sonntag, 19.11.17 Volkstrauertag

Genauere Information zur Gestaltung der Feier wird noch bekannt geben.

Dienstag, 05.12.17 Nikolausfeier in der „Alten Schule“ Bedersdorf

Ihr Ortsvorsteher
Alois Tasch

Einladung zur Generalversammlung des OIV

Bitte beachten Sie hierzu den Hinweis unter „Kultur und Freizeit“ in dieser Ausgabe !



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

Sankt Martin 2017

Die Martinsfeier in Gisingen findet traditionell am 11.11.2017 statt. Um 18.00 Uhr treffen wir uns zunächst zu der Martinsandacht in der Gisinger Kirche.

Im Anschluss gehen wir dann alle gemeinsam, mit Feuerwehr und Musikverein zum Kirmesplatz, wo das große Martinsfeuer auf uns wartet. Ein Hinweis an alle Eltern: Bitte achten Sie darauf, dass Kinder unter 14 Jahren keine Feuerfackeln benutzen dürfen. Den Anweisungen der Feuerwehr ist immer unbedingt Folge zu leisten.

Am Kirmesplatz werden dann gegen Vorlage der Bons die Martinsbrezeln verteilt. Die JU-Gisingen wird, wie jedes Jahr, heiße Getränke anbieten. Sollte es sehr viel regnen, werden die Martinsbrezeln nach der Feier direkt in der Kirche verteilt.

Wir freuen uns auf viele Kinder mit bunten Laternen und hoffen, dass wir im Andenken an den Heiligen Martin einen schönen Abend verbringen.

Allen Akteuren jetzt schon ein herzliches Dankeschön.

Zur Erinnerung für alle Gisinger Kinder: Bons für die Martinsbrezeln können im Gisinger Dorfladen abgeholt werden.

Stichtag ist der 01.11.2002.



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de

Infos vom Ortsvorsteher

Ich bitte um Beachtung folgender Termine:

Martinsfeier Samstag, den 11.11.2017

Volkstrauertag Sonntag, den 19.11.2017

Nikolausfeier Sonntag, den 06.12.2017

Ihr Ortsvorsteher
Heinz Rickert



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Mitteilung des Ortsvorstehers

Hinweis auf bevorstehende Termine in Kerlingen

- **Martinsfeier, Montag, den 13.11.2017**

Abmarsch um **17:45 Uhr** ab Spielplatz Schulstrasse

- **Volkstrauertag, Sonntag, den 19.11.2016**

Treffen um **10:30 Uhr** direkt am Friedhof (Prozession entfällt)

Ihr Ortsvorsteher Werner Schmidt



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

Volkstrauertag in Rammelfangen

Am **Sonntag, den 19. November 2017** findet anlässlich des Volkstrauertages eine Gedenkfeier an unserem Ehrenmal statt.

Um 9.45 Uhr geht es von der Kirche, unter Anführung der der freiwilligen Feuerwehr Ihn/Leidingen/Rammelfangen und in Begleitung des Musikverein „Nachtigallental Ihn“, zu unserem Ehrenmal wo die Gedenkfeier mit Kranzniederlegung für die Opfer der Kriege erfolgt. Im Andenken an die Kriegsoffer, insbesondere in Erinnerung an die Gefallenen und Toten der beiden Weltkriege aus Rammelfangen, lade ich alle Mitbürgerinnen und Mitbürger zu dieser Feier ein.

Gabriele Harpers, Ortsvorsteherin



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

Infos vom Ortsvorsteher

Martinstag 2017

Liebe Hansenberger,

wie bereits angekündigt, findet die diesjährige Martinsfeier am **Freitag, den 10.11.2017** statt. Sie beginnt um 18.00 Uhr mit einer kurzen Feier in der Kirche. Im Anschluss daran, gegen ca. 18.30 Uhr gehen wir dann geschlossen, unter Begleitung der Feuerwehr und dem Musikverein zum Schulhof. Dort wird bei musikalischer Begleitung durch den Musikverein das Martinsfeuer abgebrannt. **Ich bitte insbesondere die Eltern darauf zu achten, daß Kinder unter 14 Jahren keine Fackeln mit offenem Licht benutzen dürfen. Den Anweisungen der Feuerwehr ist unbedingt Folge zu leisten.** Vor dem Dorfgemeinschaftshaus werden wir dann unter Vorlage der Brezelbons die Martinsbrezeln verteilen.

Volkstrauertag 2017

Die Gedenkfeier am Volkstrauertag zu Ehren der Gefallenen der beiden Weltkriege findet am **Sonntag, den 19.11.2017, um 09.00 Uhr** in unserer Kirche statt. Wir würden uns freuen, wenn sich viele von Ihnen die Zeit nehmen würden um mit ihrer Teilnahme die Verbundenheit mit unserer Gemeinschaft zu zeigen. Folgender Ablauf ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Musikstück
3. Totengedenken und Schweigeminute
4. Musikstück
5. Gedicht
6. Gedenkrede
7. Nationalhymne
8. Gebet
9. „Ich hatt' einen Kameraden“
10. Kranzniederlegung
11. Ehrenwache

Ich würde mich freuen, Sie alle zahlreich bei diesen Veranstaltungen begrüßen zu können.

Ihr Ortsvorsteher Stefan Schirra



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

Gemeindebezirk Ihn-Leidingen



Der Ortsvorsteher informiert

Einsatzort Ihner Weiher



Dass der Norddamm des Ihner Weihers eine bedrohliche Leckage aufweist, ist vielen Besucher des attraktiven Gewässers schon längere Zeit bekannt. Nun wurde die Bruchstelle der natürlichen Erdaufschüttung mit der Zeit so marode und stark wasserdurchlässig, dass die austretenden Wassermassen alarmierenden Umfang annahmen. Höchste Eisenbahn, hier tätig zu werden. Ein Koordinationsstab aus Bürgermeister, Gemeindeverwaltung und der Wallerfanger Feuerwehrführung fand für die ernste Lage eine Lösung. Der Damm wird mit einer Folie abgedichtet um einen totalen Durchbruch zu verhindern. Am Samstag, dem 21. Oktober fand der Damm-Rettungs-Einsatz bei miesem Regenwetter, statt. Aus jedem Löschbezirk der Gemeinde sind Helfer mit Kollegen des Bauhofs der Gemeinde vor-Ort. Generalstabsmässig

gelang es ihnen – teils vom Ufer und teils von Schlauchbooten – die Folie von der Wasserseite her mit Sandsäcken zu stabilisieren. Nach erfolgter Arbeit spendierte der Angelsportverein, der die gesamte Weiheranlage vorbildlich pflegt, den Feuerwehrleuten Getränke und einen Imbiss.

Ob die gut organisierte Aktion erfolgreich ist, erfahren wir in den nächsten Tagen, wenn das Wasser wieder ansteigt! Egal ob das Provisorium kurzfristigen Erfolg hat, es muss so oder so eine nachhaltige Lösung für den Erhalt des Damms gefunden werden.

Ich danke allen Einsatzkräften für ihren großartigen Einsatz am Ihner Weiher. Danke, für diese **verdammt** gute Zusammenarbeit!

Wolfgang Schmitt, Ortsvorsteher Ihn-Leidingen

Samstag, 11. November 2017 Martinsfeier in Ihn

Wir treffen uns um 17.00 Uhr zur Andacht in der Kirche. Von dort gehen wir anschließend gemeinsam in Begleitung unserer Feuerwehr und des Ihner Musikvereins in Richtung Martinsfeuer am Kinderspielplatz. Nach dem Martinsumzug findet eine Feier im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Dort werden auch die Martinsbrezel verteilt. Die Gestaltung der Martinsfeier wird vom Löschbezirk West durchgeführt.

Sonntag, 19. November 2017 Volkstrauertag

Kranzniederlegung in Ihn und Leidingen

An diesem Tag wollen wir der Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege gedenken. Die Kranzniederlegung in Ihn findet gegen 10.00 Uhr vor der Kirche an den Soldatengräbern statt. Die Kranzniederlegung in Leidingen beginnt gegen 10.30 Uhr vor der Kirche am Kriegerdenkmal statt. Die Feier wird gestaltet vom Ihner Musikverein und von der Freiwilligen Feuerwehr Ihn-Leidingen-Rammelfangen (Löschbezirk West). Die zahlreiche Anwesenheit der Bevölkerung wäre ein angemessener Rahmen für die Feierlichkeit zum Gedenken an unsere ehemaligen Mitbürger.



Wallerfangen
mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

ST. MARTIN

Wallerfangen



11. November 2017



Einladung

Liebe Kinder, liebe Eltern,
am Samstag, den 11. November, dem Tag des Hl. Martin, findet um 17.30 Uhr der von den Kindern mitgestaltete Wortgottesdienst in der Pfarrkirche St. Katharina statt. Im Anschluss gehen wir von der Kirche aus, begleitet von dem Spielmannszug, dem Musikverein Concordia und der Feuerwehr durch den Park der Sophienstiftung in die Hospitalstraße und durch den Vorderst Seitert zum Martinsfeuer an die Walderfingia. Nach der Feier werden vom DRK die Brezeln ausgegeben. Meins, deins - das Teilen steht im Mittelpunkt im Gedenken an Martin von Tours. Ob in der Kirche oder mit der Erlösspende für die Ärmsten unterstützen alle Teilnehmer und Spender immer eine gute Sache. Vielen Dank.

Ihr Ortsvorsteher
Horst Trenz

Feuerwehr und DRK

■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

Rettungsdienst
Polizei

112 (ohne Vorwahl)

112
110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST

06831-69542
06837-1510

■ Löschbezirk Wallerfangen - LG St. Barbara

Liebe Hansenberger!

In dieser Woche werden Ihnen von den Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr St. Barbara Lose, zum Preis von 0,50 € das Los, für unsere Martinsverlosung angeboten. Die Verlosung findet am **Freitag, den 10.11.2017**, während dem Abbrennen des Martinsfeuers, gegen ca. 19.00 Uhr an der Schule statt. Es werden eine Martinsgans (Gutschein), große Präsentkörbe und frische Hähnchen verlost.

Ihre Feuerwehr ladet Sie alle zu einem kostenlosen Glühwein trinken im Feuerwehr-Schulungsraum ein.

Ihre Feuerwehr Wallerfangen-LG St. Barbara!

Jung und alt

■ Informationsabend und Anmeldung zur Einschulung im Schuljahr 2018/19

Liebe Eltern der Schulneulinge,
hiermit möchten wir Sie herzlich zu einem Informationsabend **am Mittwoch, den 08. November 2017, um 19.00 Uhr** in die Grundschule Gisingen einladen.

Sie erhalten sowohl wichtige Informationen über unsere Schule, die allgemeine Schulfähigkeit als auch über die Kooperation zwischen Kindergarten und Grundschule. Im Anschluss an den Vortrag können Sie Ihr Kind dann auch an unserer Schule anmelden.

Alternative Anmeldetermine sind am Donnerstag, den 9. November 2017, von 9 bis 11 Uhr, sowie am Freitag, den 10. November 2017, von 9 bis 11 Uhr. Es müssen alle Kinder angemeldet werden, die

- das 6. Lebensjahr vollendet haben, die Schule jedoch noch nicht besuchen
- das 6. Lebensjahr bis zum 30. Juni 2018 vollenden.

Die Schulaufnahme kann natürlich auch beantragt werden für Kinder, die das 6. Lebensjahr erst zwischen dem 01. Juli und dem 31. Dezember 2018 vollenden.

Zur Anmeldung benötigen wir das Familienstammbuch oder die Geburtsurkunde. Falls Sie das alleinige Sorgerecht haben, reichen Sie bitte auch eine Kopie des Auszuges aus dem Sorgeregister ein.

Falls es Ihnen nicht möglich ist an einem der oben genannten Termine anwesend zu sein, können Sie sich gerne bei uns melden, um einen neuen Termin zu vereinbaren (Tel. 06837-91001).

Heike Brausch, Schulleiterin

■ Waldprojekt der Kita Ittersdorf

Der Herbst, der Herbst, der Herbst ist da ...

Auch die zukünftigen Schulkinder wurden vom Herbst mit seinem bunten Laub, dem besonderen Lichteinfall der Sonne, seinen vielen Früchten (Pilze, Eicheln, Bucheckern) und viel frischer Luft in den Wald gelockt. Mit Lupen, Bestimmungsbüchern, Fernglas und einem kleinen Frühstück machten wir uns mit großer Vorfreude auf den Weg zum Itzbach. Die Wanderung führte vorbei an der Pastorengrät, über die Grotte, hinab zu unserer Waldrutsche sowie der selbstgebauten Brücke über den

Bach zur Höhle. Im Anschluss legten wir danach eine kleine Pause auf unserem Waldsofa ein. Weiter ging es vorbei an den Waldriesen (hohen Buchen), durch raschelndes Laub zur Hütte.

Bei der "Vertrauensprüfung" hinter der Hütte wurden die Kinder vertrauensvoll vom "Kopf der Raupe" mit verbundenen Augen über den Waldweg geführt.



Wir bauten mit Ästen weiter an unserer Hütte und der Brücke. In unserem Pilzbestimmungsbuch haben wir einige Pilze wiedererkannt, die wir unterwegs gesehen und näher angeschaut haben. Besonders beeindruckt hat der "Flaschenstäubling"

welcher bei Berührung natürlich mit einem Stock seinen Staub bzw. die Sporen im Wald verteilte. Nach einem leckeren Mittagessen machten wir uns auf den Rückweg zum Spielplatz nach Siersburg von dem aus die Kinder von ihren Eltern abgeholt wurden. Am darauffolgenden Tag stellten wir die mitgebrachten Schätze in

der Kita aus.

Im Kooperationsprojekt der Grundschule mit Herrn Kreuzahler erzählten die Kinder von ihren Beobachtungen und Erlebnissen im Wald und hielten Ihre Eindrücke auf schönen Bildern fest.

Besonders oft wurden die sehr zahlreichen und außergewöhnlichen Pilze gemalt.

Wir sind schon gespannt auf die nächsten Walddtage im November an denen der Wald sicherlich sein „Winterkleid“ präsentieren wird.

Es grüßen die Vorschulkinder der Kita Ittersdorf und ihre Walderzieher.





SR3 Adventskonzert in Wallerfangen

im Festsaal des Hotels „Haus Scheidberg“ Kerlingen

01. Dezember 2017

Einlass: 19:00 Uhr/ Beginn: 20:00 Uhr
 Ticket: 27,00 €/ erm. 23,00 €
 VVK Rathaus Wallerfangen & Bock & Seip Saarlouis



*Die schönsten Weihnachtssongs werden präsentiert vom
 Gunni Mahling Showensemble mit Live Big Band sowie
 dem Streicherensemble des Universitätsorchesters
 des Saarlandes (ca. 60 Künstler)*

Tickets reservieren unter

06831/ 6809-16

oder online kaufen unter www.ticket-regional.de

Reservieren Sie jetzt Ihre Karten für ein Adventskonzert der ganz besonderen Art.

Der SR 3 präsentiert zusammen mit dem Gunni Mahling Showensemble, einer Live Big Band und einem symphonischen Streichorchester (Streicherensemble des Universitätsorchesters des Saarlandes), die schönsten Weihnachtslieder.

Die fast 60 Künstler werden Sie mit Klassikern, wie Oh Holy Night und Amazing Grace sowie Weihnachtssongs aus der Pop Musik, wie von den Carpenters das interpretierte Ave Maria oder Jingle Bells, begeistern.

Mit diesem Klangkörper, dem vorweihnachtlich gemütlichen Ambiente im Festsaal des Hotels Haus Scheidberg sowie der Unterstützung von Videoeinspielungen erlebt das Publikum einen der schönsten Vorweihnachtsmomente.

Reservieren Sie sich jetzt Ihre Karten unter Te.: 06831/ 680916

Unter www.ticket-regional.de erhalten Sie Ihre Karten auch online.

Freuen Sie sich auf einen besonderen Abend!

■ Gemeinde-Kita Gisingen

Laterne, Laterne...

Nur noch wenige Wochen und das Martinsfest wird wieder gefeiert.



Die Martinsumzüge durch die Dörfer sind stets sehr beliebt und die Kinder erfreuen sich ganz besonders an ihren Laternen und den vielen Lichtern. Deshalb ist es klar, dass die Kinder in der Kita ihre Laternen selbst basteln. In diesem Jahr hatten sie die Wahl

zwischen Monster- und Fledermaus-Laterne.

Und so wurde aufgezeichnet, ausgeschnitten, geklebt und gemalt, denn jeder wollte die eigene Martinslaterne so schnell als möglich fertig haben und vor allem mit nach Hause nehmen. Schließlich wollte jedes Kind den

Eltern voller Stolz das eigene Monster oder auch die Fledermaus präsentieren. Es machte richtig Spaß den Kindern bei ihrer Arbeit zuzusehen und zu beobachten, wie sie untereinander ihre „Leistung“ verglichen und bestaunten.

Natürlich wurde auch die Martinsgeschichte mit den Kindern besprochen; wer St. Martin war, wo er gelebt hat und was er getan hatte, dass man ihm noch heute gedenkt.

Die Kinder wurden auch gefragt, **was** man heute Gutes tun kann und **wer** alles Gutes tun kann.

So kamen viele tolle Antworten und die Kinder stellten fest, dass jeder Gutes tun kann, auch wenn es manchmal „nur kleine Dinge“ sind...

Da St. Martin zu Lebzeiten seinen Mantel mit dem Bettler teilte, überlegten die Kinder, ob sie denn auch etwas mit Anderen teilen.

Und siehe da: sie stellten fest, dass sie selbst schon mal ihr Essen oder ihr Spielzeug mit anderen geteilt haben.

Jetzt freuen sich alle darauf, wenn ihre Laternen beim Martinsumzug durch das Dorf leuchten werden.

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ Einladung zur Mitgliederversammlung 2017

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet am **Freitag, den 03. November 2017, 19.00 Uhr, im Gasthaus Fedick, Saarlouiser Straße, Wallerfangen-Ittersdorf, statt.**

Tagesordnung

1. Begrüßung durch unsere Erste Vorsitzende und Rückblick auf das Jahr 2016/2017
2. Bericht der Schatzmeisterin
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Aussprache über die Berichte
5. Genehmigung der Jahresrechnung 2016 und Entlastung der Schatzmeisterin
6. Wahl einer/eines VersammlungsleiterIn
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahl des Vorstandes und der Beisitzer/innen
9. Neuwahl der Kassenprüfer/innen

Alle unsere Mitglieder sind aufgerufen, an dieser Versammlung teilzunehmen.

Ein gemütliches Beisammensein mit kleinem Imbiss wird die Versammlung abrunden.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um telefonische Anmeldung bis spätestens 30. Oktober 2017 unter der Tel. Nr. 06831/61626 (Angelika Wiltz).

Angelika Wiltz
Erste Vorsitzende

■ Generalversammlung in Bedersdorf vom OIV

Der Ortsinteressenverein lädt ein zur Generalversammlung

Die Sitzung findet am **Freitag, den 03.11.17 um 19.00 Uhr** in der „Alten Schule“ in Bedersdorf statt.

Tagesordnung:

- 1.) Begrüßung durch den Vorsitzenden u. Bericht des Vorsitzenden
- 2.) Bericht des Kassiererin
- 3.) Entlastung des Vorstandes
- 4.) Wahl eines Versammlungsleiters
- 5.) Neuwahlen des Vorstandes
- 6.) Verschiedenes

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

Der Vorstand

Im Auftrag Alois Tasch



Unser grenzüberschreitendes Fest beginnt um 17.30 Uhr mit einer kurzen Andacht in der Remigius Kirche in D-Leidingen. Die Messfeier wird sowohl von den deutschen als auch den französischen Kindern mitgestaltet. Danach setzt sich der Martinsumzug in Begleitung des Heiligen Sankt Martin auf seinem Pferd und dem Musikverein in Richtung Dorfweiese in Bewegung, wo das Martinsfeuer abgebrannt wird. Zum Abschluss der Veranstaltung werden vor dem Dorfgemeinschaftshaus die Martinsbrezeln für die Kinder verteilt. Wie in jedem Jahr bietet die Feuerwehrkameradschaft einen kleinen Umtrunk an und lockt die Besucher mit schönen Preisen bei der Tombola.

Seniorenachmittag

Der nächste Kaffeenachmittag für Seniorinnen und Senioren beiderseits der Ortsgrenze von Leidingen findet am **15.11.2017** wie gewohnt um 15 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Leidingen statt. Die Feuerwehrkameradschaft lädt hierzu herzlich ein und freut sich über einen regen Besuch!

Kinderbastelnachmittag

Basteltermine für die anstehende Nikolausfeier am 09.12.2017 finden an den kommenden Freitagnachmittagen um 15.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Leidingen statt; 03.11., 10.11., 17.11., 24.11., 01.12. und 08.12.! Hierzu sind alle Leidinger Kinder herzlich eingeladen!

Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Kathrin Kleber-Schreffführerin

■ Leidingen feiert Sankt Martin

Am **Samstag, dem 11. November 2017**, wird in D-Leidingen Sankt Martin gefeiert. Eingeladen sind alle Kinder aus D-Leidingen sowie die Kinder der französischen Nachbargemeinden F-Heining und F-Leiding.

■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2017

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2017 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
November 2017		
04.11.2017	Theaterstück -Rund um das „Vergessen“-	Demenznetzwerk Wallerfangen
04.11.2017	Jahreshauptversammlung	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
05.11.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2017	St. Martin in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf, Feuerwehr
10.11.2017	Martinstag in Düren	
10.11.2017	St. Martin in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.11.2017	Martinstag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
11.11.2017	St. Martin in Gisingen	Ortsrat Gisingen
11.11.2017	St. Martin Wallerfangen	
11.11.2017	Martinsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
11.11.2017	St. Martin in Ittersdorf	Feuerwehr, Musikverein, DRK, Ortsvorsteher
13.11.2017	St. Martin in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
18.11.2017	Jahresabschlussfeier, DGH Ihn	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
18/19.11.2017	Kaninchenschau in Norris Scheune, Rammelfangen	KZV SR 81 Ittersdorf
19.11.2017	Volkstrauertag in Rammelfangen	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteherin, Ortsrat
19.11.2017	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen
19.11.2017	Volkstrauertag in Düren	
19.11.2017	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
19.11.2017	Volkstrauertag in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf
19.11.2017	Volkstrauertag Wallerfangen und Oberlimberg	
19.11.2017	Volkstrauertag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikver., Ortsvorsteher
19.11.2017	Volkstrauertag in Ittersdorf	Ittersdorfer Vereine, Ortsvorsteher
24.11.2017	Nikolausfeier, Walderfingia	TuS Wallerfangen e.V.
25.11.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25.11.2017	Adventsbasar Düren	Dürener Frauengemeinschaft
25.11.2017	Weihnachtsbaumschmücken in Ittersdorf	Vereine der Dorfgemeinschaft, Ortsvorsteher
26.11.2017	Weihnachtsmarkt Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen
Dezember 2017		
01.12.2017	Großes SR 3-Adventskonzert mit dem Gunni Mahling Showensemble, Festsaal Haus Scheidberg	Vorbestellung Karten, Tel: 6809-16
02.12.2017	Weihnachtsfeier	Frauenturnverein Ihn
03.12.2017	Antik- und Kunst-Markt, Walderfingia	Schule am Limberg
03.12.2017	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
05.12.2017	Nikolausfeier in Bedersdorf	OIV Bedersdorf
05.12.2017	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
06.12.2017	Nikolausfeier in Ittersdorf	Vereine der Dorfgemeinschaft, Ortsvorsteher
09.12.2017	Nikolausfeier Kinder	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09./10.12.2017	Nikolausmarkt Wallerfangen, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
09./10.12.2017	Weihnachtsmarkt	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2017“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.



Haus der Generationen
Felsberger Str. 2
66798 Wallerfangen
Tel: Nicole Oppelt
06831 – 9668421



Veranstaltungsangebote: November 2017

Tag	Datum	Uhrzeit	Was findet statt?
Do	02.11.2017	15.00 – 16.00 Uhr	Musikverein Wallerfangen: Grundkurs Blockflöte für Kinder Wer Interesse hat, es sind noch Plätze frei. Anmeldung bei Marcus Winter Tel: 06831 - 761790
Do	02.11.2017 BERATUNG	15.00 – 18.00 Uhr 06831 – 680981	Energieberatung der Verbraucherzentrale findet jeden ersten Donnerstag im Monat im Haus der Generationen statt. Anmeldung erforderlich !!!
Fr	03.11.2017	15.30 – 16.30 Uhr 16.30 – 17.30 Uhr	Kreismusikschule: Altblockflöte für Erwachsene/ Fortgeschrittene Kreismusikschule: Altblockflöte für Erwachsene/ Einsteiger
Fr	03.11.2017 Neu	18.00 – 20.00 Uhr 	Spieleabend für Jedermann-und Frau: Seit Mitte September trifft sich alle zwei Woche eine Gruppe von Interessierten, zu einem gemeinsamen Spieleabend. Ob in Zweiergruppen oder in größeren Gruppen, gespielt wird - worauf jeder Lust hat und einen Mitspieler findet. In gemütlicher Runde wird dann viel geplaudert und gelacht. Mitmachen kann Jeder - Alter spielt hier gar keine Rolle....☺. Neue Spiele können schnell erlernt werden, eine Anmeldung ist nicht notwendig. Kommen Sie einfach vorbei !!!
Mo	06.11.2017	15.00 – 17.00 Uhr	Offene Handarbeitsgruppe: Gemeinsam kreativ sein und Neues lernen
Die	07.11.2017	09.30 – 11.00 Uhr	TUS Wlfg. Thai Chi Kurs, Infos unter Tel.: 0157-74740530 Frau Emmerich
Di	07.11.2017 Gesundheits- vortrag	ab 18.00 Uhr Anmeldung erforderlich 06831-9668421	Wie wirken sich Übersäuerung und Stoffwechsel-Blockaden auf unseren Körper auf? Diese und weitere Fragen werden in einem Vortrag von der Gesundheitsberaterin Tanja Lesche erörtert und gemeinsam diskutiert.
Mi	08.11.2017	10.30 – 11.30 Uhr	Kreismusikschule: Blockflötenunterricht
Mi	08.11.2017	14.30 – 17.00 Uhr	Senioren Café: bei einer Tasse Kaffee und leckeren Kuchen sich treffen, austauschen und Spaß haben. Jeder ist herzlich Willkommen.
Mi	08.11.2017	15.00 – 17.00 Uhr	Unsere Lesestube ist geöffnet...Es kann wieder getauscht werden!
Do	09.11.2017	15.00 – 16.00 Uhr	Musikverein Wallerfangen: Grundkurs Blockflöte für Kinder Wer Interesse hat, es sind noch Plätze frei. Anmeldung bei Marcus Winter Tel: 06831 - 761790
Fr	10.11.2017	15.30 – 16.30 Uhr 16.30 – 17.30 Uhr	Kreismusikschule: Altblockflöte für Erwachsene/ Fortgeschrittene Kreismusikschule: Altblockflöte für Erwachsene/ Einsteiger
Mo	13.11.2017	15.00 – 17.00 Uhr	Offene Handarbeitsgruppe: Hier kann jeder stricken lernen!
Die	14.11.2017	09.30 – 11.00 Uhr	TUS Wlfg. Thai Chi Kurs, Infos unter Tel.: 0157-74740530 Frau Emmerich
Mi	15.11.2017	10.30 – 11.30 Uhr	Kreismusikschule: Altblockflöte für Erwachsene
Mi	15.11.2017 Kochkurs	18.00 – 21.00 Uhr 	Fingerfood ist das Thema des heutigen Kochabends. Feine Häppchen für die Party oder leckere Snacks für die lockere Runde. Marlene zeigt uns, wie kreativ die Küche sein kann. Anmeldung erforderlich!!!
Do	16.11.2017	15.00 – 16.00 Uhr	Musikverein Wallerfangen: Grundkurs Blockflöte für Kinder
Fr	17.11.2017	15.30 – 16.30 Uhr 16.30 – 17.30 Uhr	Kreismusikschule: Altblockflöte für Erwachsene/ Fortgeschrittene Kreismusikschule: Altblockflöte für Erwachsene/ Einsteiger
Fr	17.11.2017 Neu	18.00 – 20.00 Uhr	Spieleabend für Jedermann-und Frau: Einfach vorbei kommen und mitspielen!!!

Gesundheitsvortrag:

„Erkenne die Hilferufe Deines Körpers
und bring ihn wieder in Balance“

Wirken Stoffwechsel-Blockaden und Übersäuerung
Sich auf die Lebensqualität aus? Haben Symptome wie
Hautprobleme, Allergien, Herz-Kreislauf-Probleme,
Verspannungen und Kopfschmerzen ihre Ursache in den
belastenden Einflüssen unserer modernen Welt?
Diese und andere Fragen werden im Vortrag betrachtet
und anschließend im Erfahrungsaustausch diskutiert.

Gesundheitsberaterin**Tanja Lesche****Dienstag, den 07. November 2017****um 18.00 Uhr**

**Haus der Generationen
Felsberger Str. 2, Wallerfangen**

**Anmeldung erforderlich unter:
06831 – 9668421**

■ Einladung zur Mitgliederversammlung des OIV Kerlingen

Am Sonntag, den 05. November 2017, 18.00 Uhr, findet im Gasthaus
Ehl bei Begit die diesjährige Mitgliederversammlung des Ortsinteressen-
vereins Kerlingen statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht des Kassierers
4. Aussprache/Entlastung des Vorstandes
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Neuwahl des Vorstandes
7. Neuwahl der Kassenprüfer
8. Planung und Aktivitäten 2017/2018
9. Verschiedenes

Über eine zahlreiche Teilnahme an dieser Versammlung würden wir uns
sehr freuen.

Der Vorstand

i.A. Werner Schmidt

■ Förderverein Brandschutz St. Barbara

Besprechung

Am **Mittwoch, den 08.11.2017**, treffen wir uns um 18:30 Uhr im Schu-
lungsraum der Feuerwehr zu einer Besprechung zwecks Nikolausfeier
und Weihnachtsmarkt. Alle Mitglieder sind herzlich dazu eingeladen.

■ Löschbezirk Wallerfangen-LG St. Barbara

Liebe Hansenberger!

In dieser Woche werden Ihnen von den Angehörigen der Freiwilligen
Feuerwehr St. Barbara Lose, zum Preis von 0,50 € das Los, für unsere
Martinsverlosung angeboten. Die Verlosung findet am Freitag, den
10.11.2017, während dem Abbrennen des Martinsfeuers, gegen ca.
19.00 Uhr an der Schule statt. Es werden eine Martinsgans (Gutschein),
große Präsentkörbe und frische Hähnchen verlost.

Ihre Feuerwehr ladet Sie alle zu einem kostenlosen Glühwein trinken im
Feuerwehr -Schulungsraum ein.

Ihre Feuerwehr Wallerfangen-LG St. Barbara!

Unser Service-Team

- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung
- Heizungen/Wärmepumpen/
Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/
Abflussverstopfungen
- Elektro-/Sanitärarbeiten



Martina Biehl und ihr Team

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Hallo Wanderfreunde,

am 10. November 2017 um 18 Uhr, treffen wir uns bei Gerd Müller um
unseren Wanderplan 2018 zu erstellen.

Alle Wanderführer und die eine Wanderung führen möchten, sind recht
herzlich eingeladen. Frisch Auf!

■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.

Stammtisch

Der Stammtisch am 11.11.2017 fällt wegen der Sessionsöffnung der
saarländischen Faasend aus.

Der nächste Stammtisch findet am 11.12.2017 statt. Die Örtlichkeit wird
noch mitgeteilt.

Der Vorstand

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Die Spielberichte der beiden Auswärtsbegegnungen unserer II. Mann-
schaft gegen die SG Saarlouis-Beaumarais II und der I. Mannschaft in
Hülzweiler vom **Sonntag, 29.10.2017** lagen bei Redaktionsschluß noch
nicht vor. Diese erscheinen in der nächsten Ausgabe oder sie können
sich bereits im Vorfeld auf unserer Homepage darüber informieren.

Vorschau

Am **Sonntag, 05.11.2017** empfängt unsere **II. Mannschaft** das Reser-
veteam des **SV Hülzweiler II**. Hülzweiler ist uns dicht auf den Fersen,
weshalb das Team eure volle Unterstützung braucht.

**Achtung, ab November gelten neue Anstoßzeiten: Die Partie wird
um 12:45 Uhr in unserer Sportstätte angepfiffen.**

Unsere **I. Mannschaft** trifft an diesem **Sonntag um 14:30 Uhr zu Hause**
auf den **SV Bardenbach**. Sicherlich ein unbequemer Gegner, wie auch
schon in der vergangenen Saison erlebt. Nichts destotrotz gilt es hier
einen Dreier einzufahren, da die Gäste bei einem Sieg wieder Anschluss
an die Spitzengruppe bekämen.

Hinweis: Das ausgefallene Derby unseres Reserveteams gegen den
VfB Gisingen II findet am **Mittwoch, 08.11.2017 um 19:00 Uhr** in unse-
rer Sportstätte am Aubach statt.

Vorstandssitzung

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am **Montag, 06.11.2017** wie
gewohnt um **19:00 Uhr im Clubheim** statt. Wir bitten um pünktliches
und vollzähliges Erscheinen.

AH SG Gau

Am **Samstag, 04.11.2017** spielen wir um **18:00 Uhr** bei **AH der DJK Dil-
lingen**. Auch hier möchten wir eine schlagkräftige Mannschaft stellen.
Deshalb seid zahlreich und pünktlich zum Treffpunkt anwesend.

■ Frauenturnverein Gisingen

Jahresabschlussfeier 2017

Liebe Vereinsmitglieder,

in diesem Jahr findet die Jahresabschlussfeier, am **Freitag, 24.11.2017**,
um 19.00 h, im Gasthaus Bauer, Gisingen, statt. Der Vorstand lädt Euch
herzlich dazu ein.

Der Abend wird geschmückt mit einem bunten Programm sowie einem Buffet. Für die Teilnahme an der Feier wird mit der Anmeldung ein Beitrag von 5,00 € fällig.

Die Anmeldung ist im Training oder auch telefonisch, unter der Tel. 06831/64075, möglich. Die Listen liegen in jeder Trainingsstunde aus. Anmeldeschluss ist Freitag, der 17.11.2017.

Wir freuen uns auf Euch.

■ VfB Gisingen

Die Ergebnisse vom vergangenen Wochenende lagen bei Redaktionsschluss noch nicht vor.

Spiele am Sonntag, dem 05.11.2017:

Die erste Mannschaft spielt am Sonntag in Bisten gegen TuS Bisten. Anstoß ist um 14.30 Uhr.

Die zweite Mannschaft spielt in Saarwellingen gegen FSV Saarwellingen 2. Anstoß ist um 12.45 Uhr.

Bitte die geänderten Anstoßzeiten ab November beachten.

Das verlegte Spiel der zweiten Mannschaft in Düren gegen die zweite Mannschaft von Düren-Bedersdorf wird am 15.11. nachgeholt. Anstoß: 19.00 Uhr.

VfB Gisingen - Jugendabteilung

Die Ergebnisse der Spiele lagen bei Redaktionsschluss noch nicht vor.

Vorschau:

Freitag, den 03.11.2017:

E-Jugend: FC Bessringen 2 - VfB Gisingen 17:45 Uhr

Samstag, den 04.11.2017:

D-Jugend: VfB Gisingen - SV Fraulautern 15:15 Uhr

C-Jugend: SpVgg Merzig - VfB Gisingen 15:00 Uhr

Sonntag, den 05.11.2017:

B-Jugend: VfB Gisingen - JSG Bisttal 2 o.W. 10:30 Uhr

- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

■ energisSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

Umwelt

■ Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

■ SPERRMÜLL

Spermmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Spermmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Spermmüll im Rahmen eines individuellen Spermmülltermins entsorgen.

Die Spermmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Spermmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -

St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf -

St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 02.11.2017

15.00 Uhr Kerlingen - Rosenkranz

18.00 Uhr Rammelfangen - Gräbersegnung, anschl. Requiem für alle Verstorbenen des letzten Jahres aus der Pfarreiengemeinschaft

Freitag 03.11.2017 - Hl. Hubert, hl. Pirmin, hl. Martin von Porres

18.00 Uhr Ihn - Festhochamt am Patrozinium

31. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte f.d Pfarrbüchereien**Samstag 04.11.2017** - Hl. Karl Borromäus**18.00 Uhr Kerlingen** - Hl. Messe**Sonntag 05.11.2017****09.00 Uhr Düren** - Hl. Messe**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe**14.30 Uhr Wallerfangen** - TAUF**16.00 Uhr Gisingen** - TAUF**Telefonnummern der Pfarrgemeinden****Pfarrer Herbert Gräff** 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villeroyst. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

Pfarramt St. Andreas

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

Villeroyst. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

und

06831/643432

E-Mail

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei**St. Katharina**

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroyst. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarlouis, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarlouis

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 05.11.2017, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers)

Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar**Freitag, 03.11.2017**

19.30 Sulzbach: Gesprächskreis Lebensmittel

Freitag, 03.11.2017

20.00 Luxemburg: Ökumenisches Konzert, Luxemburg-Breisach, Kirche: St. Alphonse

Samstag, 04.11.2017

18.00 Saarlouis: Andacht zur Vorbereitung des Entschlafengottesdienstes

Sonntag, 05.11.2017

10.00 Saarlouis: Entschlafenen-GD-Übertragung mit Stammapostel

Mittwoch, 08.11.2017

19.30 Saarlouis: Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarlouis, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr - Mittwoch 19.30 Uhr

Sonstiges**Mitteilung des EVS****„Gib' Gegenständen die Chance auf ein zweites Leben“:****Entsorgungsverband Saar veranstaltet am 25. November einen privaten Tausch- und Verschenkmart in Saarlouis**

„Gib' Gegenständen die Chance auf ein zweites Leben“ - unter diesem Motto veranstaltet der Entsorgungsverband Saar (EVS) in Zusammenarbeit mit dem Neuen Betriebshof (NBS) der Stadt Saarlouis am Samstag, 25. November von 10-15 Uhr einen privaten Tausch- und Verschenkmart. Veranstaltungsort ist die Mehrzweckhalle des NBS (Zeppelinstraße 9 im Gewerbegebiet „Metzer Wiesen“).

Viele Dinge, die seit Langem im Keller lagern oder unbenutzt entsorgt werden, sind oftmals viel zu schade dafür. Und: Jemand Anderes könnte sich noch darüber freuen. Beim Tausch- und Verschenkmart des EVS werden Schenkende, Suchende und Tauschinteressierte fündig.

Der Tausch- und Verschenkmart des EVS ist ein Angebot ausnahmslos für private, nicht-kommerzielle Teilnehmer. Gewerbliche Interessenten (z.B. Flohmarktbesucher oder Betreiber von Second-Hand-Läden etc.) dürfen nicht teilnehmen. Jeglicher Verkauf ist ausgeschlossen.

Die Gegenstände, die zum Tauschen und Verschenken angeboten werden, sollen funktionsfähig und in gutem Zustand sein. Elektro- und Elektronik-Geräte können aus Haftungsgründen nicht abgegeben werden.

Wer am Veranstaltungstag nicht selbst vor Ort sein kann, hat die Möglichkeit, seine „Geschenke“ bereits ab Samstag, 04. November zu den regulären Öffnungszeiten am EVS Wertstoff-Zentrum Saarlouis abzugeben (Mo.-Fr. 9-12.30 Uhr und 13-17 Uhr, Sa. 9-14.30 Uhr). Alternativ können sie auch noch am Veranstaltungstag bis 9.30 Uhr beim Neuen Betriebshof Saarlouis (NBS) abgegeben werden. Der EVS stellt die Artikel dann bereit. Tauschinteressierte bleiben vor Ort um Mitgebrachtes zum Tausch anzubieten.

Gute Nachricht für alle, die das Stöbern hungrig macht: Für Essen und Trinken zu familienfreundlichen Preisen ist gesorgt.

Weitere Informationen und den Veranstaltungsflyer zum Download gibt es unter www.evs.de/verschenkmart

Der EVS beteiligt sich mit dem Tausch- und Verschenkmart bereits zum wiederholten Male an der Europäischen Woche der Abfallvermeidung, die diesmal vom 18.-26. November stattfindet.

Max Music e.V. Dillingen - Rock,n' Römer am Samstag den 4.11.2017In Anlehnung an die legendären Rocknights in der Pachtener Römerhalle werden die „**Max Music Allstars**“ bei ihrem ganz speziellen Jahreskonzert am **Samstag, den 4.11.2017** die Römerhalle rocken und ein Feuerwerk außergewöhnlicher Cover-Songs abbrennen.

Einlass ist um 19:30 Uhr, Beginn 20:00 Uhr. Der Eintritt kostet 6 Euro, 4 Euro ermäßigt. Für Essen, Trinken und feinsten Rock ,n' Roll ist bestens gesorgt.

Lass Euch diese Show nicht entgehen und die Römerhalle beben.

THW OV Dillingen/Saar**Umfangreiche Pflanzaktion am Wasserübungsplatz in Perl/Besch**

Am Samstag, 21. Oktober 2017, beteiligten sich ca. 80 Mädchen und Jungen der THW-Ortsverbände Dillingen/Saar, Theley, Saarbrücken, St. Wendel und Perl/Obermosel an einer umfangreichen Pflanzaktion am Wasserübungsplatz in Perl/Besch. Die THW Geschäftsstelle Merzig hatte diese Aktion organisiert und das THW Dillingen war für die Durchführung und Verpflegung (u.a. Schwenker und vegetarische Gerichte) der Veranstaltung verantwortlich. Aufgrund des starken Regens wurden vom THW Dillingen mehrere Zelt pavillons als Regenschutz aufgebaut und um Sauberkeit und optimale hygienische Bedingungen zu gewährleisten, stand in eigens aufgebauten Waschbecken frisches und fließendes Wasser für die Beteiligten zur Verfügung. Unterstützt wurden die Ortsverbände vom Bundesamt für Liegenschaften, Herrn Kalkbrenner und Frau Trierweiler-Schiffer. Unter Anleitung des Försters Christian Dixius vom Bundesforst und seinen Auszubildenden pflanzten die THW Helfer/innen zusammen mit ihren Betreuern, ca. 200 Haselnusssträucher, Wildkirschen-Bäumchen und Hainbuchen. Dabei wurde den Kindern

von Herrn Dixius in einem Naturseminar erklärt, welche Pflanzen und wie diese Pflanzen richtig angepflanzt werden. Weiter wurden sie von ihm über die heimischen Pflanzen und Tiere informiert und ihnen gesagt, wie man gegen das Insektensterben vorgeht, wie man neuen Lebensraum für Tiere schafft, wie man die Pflanzen gegen Hochwasser schützt und welche Bedeutung die Vegetation für den Hochwasserschutz hat. Diese Pflanzaktion fand – trotz der nassen und widrigen Bedingungen – eine so große Resonanz, dass alle Beteiligten sich einig waren, diese gelungene Aktion zur gegebenen Zeit zu wiederholen.



(Foto: THW OV Dillingen)

■ ASG-Akademie zu Besuch auf dem Bauernhof

Ziel der ASG-Akademie ist es, besonders begabte Schülerinnen und Schüler über den Unterricht hinaus zu fördern. In diesem Schuljahr steht alles rund um die Milch auf dem Plan der Dinge, die es zu erforschen gilt. Was liegt da näher als ein Besuch auf dem Bauernhof?

Ein Bericht von Teilnehmern der ASG-Akademie.

Am Mittwoch, dem 13.09.2017 besuchte die ASG Akademie im Rahmen ihres Themas „Milchprodukte“ den Bauernhof der Familie Fontaine in Reisbach. Wir durften uns die verschiedenen Stallungen und den Hof ansehen.

Frau Fontaine führte uns durch den Stall der Milchkühe und erzählte uns viele interessante Dinge über die Kühe (z. B. Größe, Gewicht, Rassen, etc.) und über die Haltung der Kühe auf ihrem Hof. Herr Fontaine zeigte uns den Stall der Bullen und die Melkanlage. Hierzu erklärte er uns u. a. den Ablauf des Melkvorgangs. Zum Schluss durften wir noch die Kälbchen besuchen und Frau Fontaine erklärte uns viel über die Aufzucht der Kälber.



Bevor wir wieder mit dem Bus zurück fahren, lud uns die Familie Fontaine zu frischer Milch und leckerem, selbstgebackenen Kuchen ein. Ein toller und interessanter Ausflug.

■ Informationsveranstaltung „Venenerkrankungen“

Der DRK-Kreisverband Saarlouis, bietet am **Mittwoch, dem 15.11.2017** eine kostenlose Informationsveranstaltung zum Thema „Venenerkrankungen - Thrombosen“ an. Von 17.30 - 18.30 Uhr besteht die Möglichkeit, sich einer Venendruckmessung der Fa. Stein & Bayer Dillingen, zu unterziehen. Im Anschluss daran referiert Herr Dr. Jörg Schmidt, Kurklinik St. Ingbert, ausführlich über die Erkrankung. Die Veranstaltung findet in der Kreisgeschäftsstelle in Saarwellingen, Carl-Friedrich-Gauß-Str. 4, statt. Anmeldung erbeten an die DRK-Kreisgeschäftsstelle unter der Tel. 06838/8999-11 (vorm.)

■ THW OV Dillingen/Saar

Kinder (6 bis 9 Jahre) bauen mit dem NABU Vogelfutterstationen

Am **Freitag, 17. November 2017**, bietet das THW Dillingen in der Zeit von 17.30 Uhr bis ca. 19.30 Uhr einen Workshop zum Bau von Vogelfutterstationen in Zusammenarbeit mit dem NABU Saarlouis/Dillingen an. Kinder im Alter von 6 bis 9 Jahren – nur in Begleitung ihrer Eltern, Verwandten oder Bekannten – sind zu dieser interessanten Veranstaltung herzlich eingeladen. Die Vogelfutterstationen werden unter fachmännischer Anleitung von Herrn Reiner Petry vom Naturschutzbund in der THW Unterkunft, Neustraße 43 a in Pachten gebaut. Alle für den Bau benötigten Materialien werden natürlich zur Verfügung gestellt. Selbstverständlich können die



(Foto: NABU, Reiner Petry)

Kids die selbstgebaute Vogelfutterstationen nach ihrer Fertigstellung mit nach Hause nehmen und an einem geeigneten Platz anbringen. Die Teilnahmegebühr beträgt 8,00 € pro Kind. Da die Anzahl der Bastler/innen begrenzt ist, wird um rechtzeitige Anmeldung bis **spätestens Freitag, 11.11.2017** gebeten. Anmeldung bitte unter der Tel. Nr. 0178-6078822, per email: thwjugenddillingen@gmx.de oder bei der Freitags-Jugendausbildung (ab 18.00 Uhr).

Jugendliche (ab 10 J.) bauen mit dem NABU Vogelfutterstationen

Am **Freitag, 24. November 2017**, bietet das THW Dillingen in der Zeit von 17.30 Uhr bis ca. 19.30 Uhr einen Workshop zum Bau von Vogelfutterstationen in Zusammenarbeit mit dem NABU Saarlouis/Dillingen an. Jugendliche ab 10 Jahre sind zu dieser interessanten Veranstaltung herzlich eingeladen. Die Vogelfutterstationen werden unter fachmännischer Anleitung von Herrn Reiner Petry vom Naturschutzbund in der THW Unterkunft, Neustraße 43 a in Pachten gebaut. Alle für den Bau benötigten Materialien werden natürlich zur Verfügung gestellt. Selbstverständlich können die Jugendlichen die selbstgebaute Vogelfutterstationen nach der ihrer Fertigstellung mit nach Hause nehmen und an einem geeigneten Platz anbringen. Die Teilnahmegebühr beträgt 8,00 € pro Person. Da die Anzahl der Bastler/innen begrenzt ist, wird um rechtzeitige Anmeldung bis **spätestens Freitag, 11. November 2017** gebeten. Anmeldung bitte unter der Tel. Nr. 0178-6078822, per email: thwjugenddillingen@gmx.de oder bei der Freitags-Jugendausbildung (ab 18.00 Uhr).

■ Minijob und dann ... – Damit der kleine Job nicht zur großen Falle wird - Infoveranstaltung für Frauen am 14. November in der Arbeitsagentur Saarlouis

Unter dem Motto „Minijob und dann ...“ informiert Regine Janes (Arbeitskammer des Saarlandes) interessierte Frauen am Dienstag, dem 14. November, über gesetzliche Regelungen und Auswirkungen geringfügiger Beschäftigungen. Die kostenlose Veranstaltung findet von 9 bis 11 Uhr in Raum 319 der Agentur für Arbeit Saarlouis (Ludwigstr. 10) statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Für viele Frauen ist der Minijob ein erster Schritt zurück ins Arbeitsleben. Aber ist er wirklich eine Alternative zu einer sozialversicherungspflichtigen Beschäftigung - oder eine Sackgasse? Die Tatsache, dass viele Frauen ausschließlich geringfügig arbeiten, hat erhebliche Folgen für die eigene Existenzsicherung. Was die Unterschiede zwischen Mini- und Gleitzonejobs sind, welche Rechte und Pflichten sich aus solchen Beschäftigungen ergeben, welche Auswirkungen sie auf die Rente haben und welche Rolle der Mindestlohn spielt, erfahren Frauen in dieser Veranstaltung.

Die Veranstaltung ist Teil der Frauen-Inforeihe „BiZ & Donna“, die über aktuelle Themen aus der Arbeits- und Berufswelt informiert. Angesprochen sind Frauen aller Alters- und Berufsgruppen, die erwerbstätig sind oder sein möchten. Die Vortragsveranstaltungen stehen allen interessierten Frauen offen, auch wenn sie bisher noch nicht in Kontakt mit der Agentur für Arbeit oder dem Jobcenter stehen.

Kontakt:

Dorothee Merziger (Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt)
Telefon: 0681 944 2301

E-Mail: saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de

■ Demenz-Verein Saarlouis bietet Beratung und Hilfe bei Demenz

Im Landkreis Saarlouis leben zurzeit schätzungsweise 4.100 Menschen mit einer dementiellen Erkrankung. 80% der Erkrankten werden von ihren Angehörigen in der eigenen Häuslichkeit gepflegt. Pflegenden Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Sie sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag/Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderungen, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreuten zunehmend belasten.

Die erforderliche, ständige Verfügbarkeit führt für die pflegenden Angehörigen nicht selten zu einem so genannten „36-Stunden-Tag“. Die Folge sind körperliche und seelische Erkrankungen der Angehörigen, sie drohen als Pflegeperson auszufallen. Wenn die Hauptpflegeperson wegen eigener Erkrankung nicht mehr zur Verfügung steht, sehen Pflegende oft keine andere Möglichkeit mehr als die Unterbringung ihres betroffenen Angehörigen in einer stationären Einrichtung. Dies könnte mit differenzierten Entlastungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige verzögert, wenn nicht sogar vermieden werden.

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet daher allen Angehörigen von Menschen mit Demenz, aber auch Fachkräften, eine spezialisierte Demenz-Fachberatung an. Die Beratung zeigt individuelle Entlastungsmöglichkeiten auf, mit denen die Versorgung geplant werden kann. Diese Beratung kann persönlich im Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, telefonisch oder durch einen Hausbesuch erfolgen.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis, Beratungstelefon: 06831/48818-15 oder 48818-0
E-Mail: beratung@demenz-saarlouis.de.

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS E.V. BERUS 1958

Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstag's und Freitag's von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstag's von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntag's von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Abteilung Jugend:

Training Freitag's von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

Termine Rundenkämpfe

Lupi 1

Am 04.11.2017 in Düppenweiler gegen Düppenweiler

sowie am 18.11.2017 in Berus gegen Rissenthal

Beginn jeweils um 17 Uhr

Lupi 2

Am 04.11.2017 in Berus gegen Schwarzenholz 2

sowie am 18.11.2017 in Diefflen gegen Diefflen 6

Beginn jeweils um 17 Uhr

Lupi 3

Am 04.11.2017 in Schmelz gegen Schmelz 3

sowie am 18.11.2017 in Creutzwald gegen Creutzwald 2

Beginn jeweils um 17 Uhr

Spopi 1

Am 05.11.2017 in Ens Dorf gegen Ens Dorf

sowie am 19.11.2017 in Merzig gegen Merzig

Beginn jeweils um 9 Uhr

Spopi 2

Am 11.11.2017 in Berus gegen Fraulautern

sowie am 25.11.2017 in Bous gegen Bous

Beginn jeweils um 15 Uhr

Spopi 3

Am 28.10.2017 in Berus gegen Ens Dorf 2

sowie am 25.11.2017 in Berus gegen Weiten

Beginn jeweils um 15 Uhr

Wir wünschen unseren Schützen der Mannschaften viel Glück und Spaß bei der Sache, danke.

Für unsere Vereinsmitglieder

Unsere Vereinsmeisterschaft in dem Bereich Luftpistole und Luftgewehr muss bis zum 28.11.2017 geschossen sein. Wer Interesse hat in dem Bereich zu schießen, bitte das Ergebnis auf die Liste im 10 Meterstand eintragen lassen und uns mitteilen ob man bei der Kreismeisterschaft teilnehmen möchte. Das Startgeld zur Anmeldung bei der Kreismeisterschaft muss der Schütze selbst übernehmen. Weitere Fragen zu diesem Thema könnt ihr im Schützenhaus klären.
Der Vorstand

■ Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V.

Öffentliche Mitgliederversammlung mit Vorstandsneuwahlen

Bei der diesjährigen Mitgliederversammlung der Lokalen Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. stehen wieder Vorstandsneuwahlen an. Der Vorstand ist - so steht es in der Vereinssatzung - alle zwei Jahre neu zu wählen. Auch die Beschlussfassung für den Haushalt des bevorstehenden Programmjahres 2018 steht auf der Tagesordnung.

Alle Mitglieder und Interessierte sind herzlich eingeladen, an der öffentlichen Versammlung am **Dienstag, 07. November 2017, ab 17.30 Uhr**, Sitzungssaal im Rathaus der Gemeinde Überherrn, Rathausstraße 101, teilzunehmen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Annahme der Tagesordnung
3. Annahme des Protokolls vom 08.03.2017
4. Entgegennahme der Jahresberichte
 1. Regionalmanagement
 2. Vorsitzender
 3. Schatzmeister
5. Aussprache über die vorgetragenen Berichte
6. Wahl des Versammlungsleiters
7. Entlastung des Vorstands
8. Wahl des Vorstands
9. Wahl der Kassenprüfer
10. Haushalt 2018 - Diskussion und Beschlussfassung
11. Termine, Ausblick
12. Das LEADER-Vorhaben „Gemeinsam Heimat gestalten“ - Vortrag von Gerhard Fischer, Projektleiter

Mitglieder werden gebeten, Anträge an die Mitgliederversammlung bis spätestens 02.11.2017 bei der LAG-Geschäftsstelle schriftlich einzureichen. Die LAG-Geschäftsstelle befindet sich im Jagdschloss Karlsbrunn, Schlossstraße 14 im Ortsteil Karlsbrunn der Gemeinde Großrosseln. Geschäftszeiten sind von Montag bis

Mittwoch von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.30 Uhr, donnerstags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Ausführliche Informationen zum LEADER-Vorhaben der Warndt-Saargau-Region gibt es auf der Homepage unter www.warndt-saargau.eu.

Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. wird als LEADER-LAG im Rahmen des Saarländischen Entwicklungsplans für den ländlichen Raum (SEPL) 2014 - 2020 aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

IHK-Zertifikatslehrgang: Rehabilitationspädagogische Zusatzqualifikation

Ab 20. Nov.

Vorbereitungslehrgang auf die Abschlussprüfung Hauswirtschaft

Ab 24. Nov.

Kochen in der Clique

Menü und Termin nach Absprache. 18.30 bis 21.30 Uhr. Erika Diehl. 89 € (max. 10 Personen) plus Umlage.

Entspannung für den Alltag - Vagus Balance Methode (VBM)

Samstag, 25. Nov., 10 bis 16 Uhr. Dirk Laurent. Haus Sonnentäl.

Ca 110 €. **Anmeldung bis 9. Nov.:** 06831/760241.

Lesen und Schreiben für Erwachsene

Dillingen + Lebach. 0 €

Offener Lerntreff Lebach

Lesen - Schreiben - Rechnen - PC. Mo + Mi, 11.15 bis 12 Uhr. 0 €

Hausmusik bei Ute Mertes - Klassik, Jazz, Tango...

Di 15 bis 17.15 Uhr. 0 €

Tunesisches Häkeln

Mi 10 Uhr. L. Sadek. 0 €

Rock'n'Roll und Disco-Fox

Mi 20 Uhr. Tanja Gelz. 8 €

Selbsthilfegruppe Depression

Fr 18 Uhr. 1 €

Veranstaltungen in chronologischer Folge

Begegnung Meister Eckhart

Fr 3. Nov. 18.30 Uhr. E. Mieth. 5 €

Workshop: Wege zur Abstraktion

Sa 4. Nov. 10 bis 15.45 Uhr. J. Munz. 0681-906 88 50. 39 €

Italienische Gesprächsrunde

Sa 4. Nov. 10 bis 12.15 Uhr. M. Lovisa. 7 €

Wilde Früchte und Wurzeln - Kräuterspaziergang Yasemin Bier

So 5. Nov., 10 bis 13 Uhr. Fischerberghütte Saarfels. Y. Bier. 10 € (Kinder 5 €) plus 5 € Umlage für Kräuterimbiss.

Lach-Yoga

Mo 6. Nov. 17.30 Uhr. M. Noss. 8 €

Basenfasten in Dillingen: Säure-Basen-Balance

6. bis 15. Nov. D. Laurent. 79 €

Englische Gesprächsrunde

Mo 6. Nov. 19 Uhr. N. Kowalski. 7 €

Typ- und Stilberatung: Bewerber- und Vorstellungstraining

Mo 6. Nov. 18 bis 20.15 Uhr. E. Hein. 12 €

Aktiv gegen Osteoporose5 Di ab 7. Nov., 10 Uhr. Y. Bier. 33 € **Kennenlernstunde:** 9 Uhr. 0 €**Einführung in die Klopfakupressur**

Di 7. Nov., 20 Uhr. I. Weiland. 8 €

Nähen für Jung und Alt - Anfänger und Fortgeschrittene

6 Di 16.30 bis 18.45 Uhr ab 7. Nov. R. Engeldinger: 0157/55951199. 52 €

Nähen am Dienstagabend

6 Di 19 bis 21.15 Uhr ab 7. Nov. R. Engeldinger: 0157/55951199. 52 €

Tai Chi - Ist das was für mich? Probestunde

Mi 8. Nov. 16.30 Uhr. M. Heitz. 0 €

Besorgnis und Kummer stören den Lebensfluss

(Traditionelle Chinesische Medizin)

Do 9. Nov. 18.30 Uhr. M. Greis. 8 €

Entspannung, Visualisation, Meditation

Do 9. Nov. 17.30 Uhr. M. Noss. 8 €

Gesprächskreis für Hochsensible

Fr 10. Nov. 18 bis 20 Uhr. 1 €

Tanz-Workshop: Freestyle

Sa 10. Nov. 18 bis 20.15 Uhr. T. Gelz. 12 €

Französische Gesprächsrunde

Sa 11. Nov. 10 bis 12.15 Uhr. J. Pöppel. 7 €

Workshop: Von der Selbst-Sabotage zur Selbst-Fürsorge

Sa 11. Nov. 10 bis 16 Uhr. M. Bresser-Kleinbauer. 60 € inkl. Getränken.

Raucherentwöhnung (Kleingruppe)

Sa 11. Nov. 10 bis 14 Uhr. I. Weiland. 70 €

Workshop: Intuitives Malen

Sa 11. Nov. 11 bis 15 Uhr. B. Morsch. 60 € inkl. Material und Getränken.

Alarm im Darm! Innenansichten eines unterschätzten Organs

Mo 13. Nov. 18 Uhr. D. Laurent. 5 €

Mit Bachblüten durch die dunkle Zeit

Mo 13. Nov. 19 bis 20.30 Uhr. E. Petersheim. 8 €

Seele in Balance - Stressbewältigung nach der**Achtsamkeitsmethode**

5 Mo ab 13. Nov. 18.30 Uhr. E. Helmer. 49 €

Literarischer Herbstabend

Di 14. Nov. 19 Uhr. Stadtbibliothek Dillingen.

Jeder kann, keiner muss lesen. 0 €

Strick-Stammtisch - bei geselligem Imbiss

6 Di 18.30 Uhr ab 14. Nov. M. Nalbach. 36 €

Pasteten und Terrinen

Do 14. Nov., 18.30 bis 21.30 Uhr. E. Diehl. 10 € + Umlage.

Meine eigenen Geschichten schreiben

Di 14. Nov. 15 bis 17.15 Uhr. U. Mertens. 0 €

Resilienz - erlernbare Kraft für schwierige Situationen

Di 14. Nov. 19 Uhr. Dr. G. Hoppe. 8 €

Grundlagen der Öl- und Acrylmalerei

5 Di ab 14. Nov. 17 bis 20 Uhr. J. Munz. 140 € Materialabsprache: 0681-906 88 50.

Tai Chi

8 Mi ab 15. Nov. 16.30 bis 17.30 Uhr. M. Heitz. 24 €

Leben im Einklang sich selbst durch Eutonie und Meditation

4 Do ab 16. Nov. 20 bis 21.30 Uhr. Lebach. I. Weiland. 32 €

Zeitmanagement

Do 16. Nov. 19 Uhr. Dr. G. Hoppe. 12 €

Nähkurs in Lebach - auch für Anfänger

6 Do ab 16. Nov. 18.30 bis 21.15 Uhr. Lebach. R. Engeldinger: 0157/55951199. 66 €

Gourmet-Adventskalender: 24 Köstlichkeiten aus eigener Herstellung. Ein Geschenk für besondere Menschen und Feinschmecker.

Fr 17. Nov. 18 bis 21 Uhr. J. Weber. 15 € + Umlage.

Für die erwiesene Anteilnahme
und die trostreichen Worte anlässlich
des Todes unserer lieben Verstorbenen

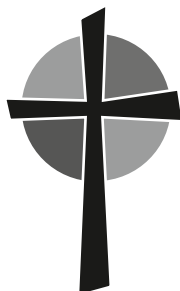
Janka Groß

sagen wir herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen

Manuela Meyer

Wallerfangen, im Oktober 2017

**Herzlichen Dank**

allen, die mit uns Abschied genommen haben
von unserer lieben Mama und ihre Anteilnahme
auf vielfältige und liebevolle Weise zum Aus-
druck brachten.

Heriberta Webers

geb. Moselle verw. Grasmück

* 04.11.1923 † 28.09.2017

Im Namen aller Angehörigen

**Josef, Peter, Klaus, Karl, Heribert Grasmück
Maria Schwarz**

Wallerfangen, im September 2017

Danksagung

Tief bewegt von der
herzlichen Anteilnahme,
den Blumen und
Geldzuwendungen sowie
für das letzte Geleit unserer
lieben Verstorbenen,
möchten wir allen
Verwandte, Bekannten und
Freunden herzlich danken.

**Otilie
Reimeringer**

* 05.01.1926

† 06.10.2017

Im Namen aller Angehörigen:

*Ida Colbus geb. Reimeringer
Geschwister
und Anverwandte*

Wallerfangen-Ihn, im Oktober 2017

Es ist schwierig, in schweren Stunden an alle und an alles zu denken.

Die **Trauerdanksagung** in Ihrem Mitteilungsblatt
hilft Ihnen, beim Danken keinen zu vergessen.

H&S Natursteinprodukte GmbH**Eigene Herstellung von:**

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

Steine aus der Natur stilvoll veredelt

Wichtige Mitteilung

Vorsicht vor Billigstrom- Anbietern

In letzter Zeit häufen sich die Fälle von Abzocke bei Strom- und Erdgasstarifen im Saarland. Die Trickbetrüger locken mit vermeintlichen Schnäppchen. Doch im Anschluss folgt für die Verbraucher das böse Erwachen. Wie Sie diesen Lockangeboten in Zukunft entgehen können, erklärt Ihnen dieser Bericht. Wir sagen Ihnen außerdem, warum Sie mit der Entscheidung für einen seriösen Energieversorger auf Nummer sicher gehen.

Wie gehen die Betrüger vor?

Viele Verbraucher denken, dass sie die unseriösen Abzocker leicht erkennen können. Ganz so einfach ist es aber nicht: Die Haustürvertreter schrecken auch vor Lügen und illegalen Methoden nicht zurück. An der Tür oder beim Telefonanruf geben sie sich als Mitarbeiter von Stromanbietern oder Stadtwerken aus – haben oftmals sogar gefälschte Ausweise bei sich.

Den überraschten Bewohnern flunkern sie dann etwas von steigenden Preisen vor. Versuchen persönliche Daten wie Zählerstände sowie Kontodaten zu entlocken. Und machen dann günstige Lockangebote, die von angeblichen Partnern der Stadtwerke oder Stromanbietern stammen.

Im endgültigen Vertrag sind die Preise dann aber viel höher. Wer das Kleingedruckte nicht liest, ist am Ende aufgeschmissen. Zwar lassen sich Verträge 14 Tage lang widerrufen, manche Energiediscounter schicken die Unterlagen mit den exakten Angaben allerdings erst nach dieser Frist ab. So können Verbraucher nur verspätet darauf reagieren.

Vorsichtig zu sein lohnt sich, damit Sie nicht das Nachsehen haben.

Noch dreister ging es vor einigen Wochen in Homburg zu. Dort wurde ein 81-Jähriger an der Haustür vom angeblichen Mitarbeiter eines Energieversorgers überumpelt. Dieser erklärte ihm, dass er noch Verbindlichkeiten zu zahlen habe und zog ihm so 150 Euro aus der Tasche.

Generell gilt: Bei besonders billigen Angeboten sollten Sie vorsichtig sein und lieber zweimal darüber nachdenken. Denn meistens heißt es im Nachhinein: „Zu schön, um wahr zu sein.“ Und die Betrüger werden nur in den seltensten Fällen geschnappt.

Setzen Sie mit energis auf einen Energieversorger Ihres Vertrauens.

Seriöse Energieversorger wie energis sind persönlich vor Ort. Deren Kunden schätzen seit Jahren den fairen Service und die gute Qualität ihres Stromanbieters. Wie Sie den echten energis Berater erkennen können? Das ist ganz einfach – achten Sie auf folgende Merkmale:

- **Individuelle Beratung**

Bei seriösen Stromanbietern bekommen Sie Angebote, die individuell auf Sie zugeschnitten sind. Denn was für den einen gut ist, muss für den anderen noch lange nicht richtig sein. Aus diesem Grund erhalten Sie bei energis keine 08/15-Angebote. Sondern Tarife, die optimal zu Ihnen und Ihren Bedürfnissen passen.

- **Bedenkzeit vor Vertragsabschluss**

Bei seriösen Anbietern wie energis ist vor Vertragsabschluss keine Eile geboten. Nehmen Sie sich die Zeit, die Sie brauchen, um über Ihr individuelles Angebot nachzudenken und zu entscheiden.

- **Echte und authentische Dokumente**

Bevor Sie ein potenzielles Verkaufsgespräch eingehen, sollten Sie verlangen, dass sich die Personen ausweisen. Bitte beachten Sie dabei, dass die Mitarbeiter von energis im Auftrag von energis arbeiten, aber Angestellte bei der übergeordneten VSE-Gruppe sind. Noch ein guter Tipp: Fragen Sie immer nach einem Lichtbildausweis. Fälschungen fallen hier leichter auf.

Gerne können Sie sich auch direkt an die Berater wenden. Für eine individuelle Beratung erreichen Sie die energis Berater unter der Nummer 0681 959-1673.



Ihre persönliche
energis Beraterin
**Irmgard
Forster-Seiwert**
0681 959-1673

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.



Von A wie Aufkleber bis Z wie Zeitung, bestimmt ist auch für Sie das passende Produkt dabei!

Wir drucken mehr als nur Flyer:

Aufkleber, Briefpapier, Briefumschläge, Blöcke, Kalender, SD-Sätze, PVC-Banner, Hochzeitszeitungen, Vereinshefte, Postkarten, Eintrittskarten, Etiketten, Magazine, u.v.m.

**Individuelle Stückzahlen erhältlich!
Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!**

LW-flyerdruck.de



www.LW-flyerdruck.de



info@LW-flyerdruck.de



09191 7232-88

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt
Deutschland.deREISE-
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Roman Wagner Hörgeräte GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/96 62 -0
Fax 07443/96 62 60

Erleben Sie den
farbenprächtigen Herbst ...

Schwarzwald – Sicher, herzlich und einfach gut!

„Verwöhnwoche“

Termin: 2. bis 26. November 2017

7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt/warmes Frühstücksbüfett, Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett, 3x Kaffee und Kuchen, 1x Teilmassage, 1x festliches 6-Gang-Menü

7 Übernachtungen mit HP p.P. ab **393,-€**

„Die kleine Auszeit“

Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag, 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension, 1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen, 1x kl. Flasche Wein, 1x Obstteller

2 Nächte p.P. ab **163,-€**

„Schwarzwaldversucherle“

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit HP p.P. ab **227,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Wichtige Information

für unsere Leser und Interessenten.



Wallerfanger Mitteilungsblatt.

Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 10.00 Uhr

bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Sie erreichen die Redaktion

Tel. 06825 950323

redaktion@wittich-merchweiler.de

Anzeigen-Annahmeschluss

Di., 9.00 Uhr

bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do, von 7.00 bis 17.00 Uhr und Fr. von 7.00 bis 16.30 Uhr

Telefon-Verzeichnis: 06502 9147-

Anzeigenannahme

Klein- und Familienanzeigen

Tel. -0 Fax -250

CMS-Web

Tel. -227 Fax -228

Buchhaltung

Tel. -333 -334 -341 Fax -342 -337

Zustellung

Tel. -335 -336 -713

E-Mail-Verzeichnis

Anzeigenannahme

Klein- und Familienanzeigen

service@wittich-foehren.de

CMS-Web

cms@wittich.de

Buchhaltung

rechnungsvs@wittich-foehren.de

wittich-foehren.de

Zustellung

vertrieb@wittich-foehren.de

Ihre Ansprechpartner für
Geschäftsanzeigen u. Prospektwerbung

Harald Lesch
Gebietsverkaufsleiter
Mobil 0172 5464020
h.lesch@wittich-foehren.de



Nico Braun
Verkaufssendienst
Tel. -265
n.braun@wittich-foehren.de

Alle Infos zum Wallerfanger Mitteilungsblatt unter
<http://epaper.wittich.de/179>



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

Achtung! Suche Haushaltsauflösungen, kpl. Nachlässe, kaufe ALLES von A-Z, Möbel bis Kleidung, Sammlungen aller Art. Zahle bar. Tel.: 0178/9056991

Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung (auch Mäntel/Jacken) sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe. 100 % Barzahler. Tel. 0151/66819152

Fa. Rümpel Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Entrümpelung/Räumung von Häusern u. kompl. Anwesen (besenrein)

Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren.

Fa. Schilden, T. 06837/909858
www.faschilden.de

WAS IST MEIN HAUS WERT?

Persönliche Beratung durch qualifizierte Sachverständige. Ich leiste unabhängige Hilfestellung zum günstigen Preis. Auch für behördliche Zwecke oder zur gerechten Vermögensaufteilung. A. Erb-Weber, 0160/7689951

Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck und Münzsammlungen aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr und Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 o. 0171/5281839

Alleinunterhalterin "Melanie" mit langjähriger Erfahrung, sorgt für die richtige Stimmung zu allen Anlässen, mit Keyboard u. Gesang. Info: www.melo-musik.de T: 06834/953060

Walnüsse aus dem Bliessgau ab 20 kg von privat gesucht. Hole ab und zahle 2,- Euro je Kilo. Tel.: 06842/7081534

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

Video-Profi filmt Veranstaltungen aller Art (Hochzeit, Kommunion, Theater, usw.). Auch in HD. Ihr Spezialist für mehr Kamera-Produktion. Tel.: 06875/1250 o. 0177/3521041

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Putzhilfe 14 -tägig, 4 Std. nach Riegelsberg gesucht. Tel. 06806/3702 od. 3291

Baumfällungen u. -gipfelungen

Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursortdienst Tel. 0172/9192997

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Größte Flohmarkthalle in der Region
Besuchen Sie uns: **Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15**
www.troedel-center.de

Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. T. 06836/9198444

Wadg.-Hostenbach. Schöne 2 ZK/Dusche, 47 qm, m. EBK, SAT/Telefonanschl., ideal f. Single o. älteres Paar, behindertenger., keine Treppe, eigener Zähler f. Strom, Wasser, Fernwärme, EG, sep. Eing., m. Fliesen, Laminat, Rauputz. Sehr guter Zustand, gute Verkehrsanb., KM 420,- € + NK + 3 MM KT. Tel. 0157/86082795

ANTIK & SAMMLERWERT

sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahngold, Silber, Platin, Zinn, Versilbertes, Modeschmuck, Bernstein, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Markenglas und -Porzellan (Services, Einzelteile + Figuren) uvm. Tisch-/Bettwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, Opa's Kriegsandenken, **gerne auch ganze Nachlässe.** Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susanne Kirmberger & Team, Illingen, Hauptstr. 24, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/4999355

Erweitern Sie Ihren Kundenstamm mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl
Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler
Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach
Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen
Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel
Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen, Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen

Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250



WITTICH
LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Seit über 30 Jahren

Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Reharmittel aller Art
z. B. Pflegebetten - Rollstühle
- Badewannenlifte - Scooter




- kompetent
- seriös
- preisgünstig

© 06898/93398-0 • © 0681/35031
www.agesa.de

AUSVERKAUF wegen Besitzerwechsel
LAMPEN KAISER GmbH
 St. Wendel Tholeyer Str. 56
 Tel.: 0 68 51 / 66 74
 Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75
 Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
 Heizung • Sanitär • Notdienst**
 Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

Reichert 

Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.:	0 68 31 / 6 27 60
	Laminat	Mobil:	01 63 / 5 37 73 79
	PVC-Beläge	Fax:	0 68 31 / 64 34 17
	Parkett	Kirchhofstr. 37	
	Linoleum	66798 Wallerfangen	

LW-Service auf einen Klick:  www.wittich.de

Farbe macht gute Laune!!! 

PR-Anzeige

Das inhabergeführte Unternehmen W&W Polstermöbel Schmelz ist bekannt für seine große Auswahl und Qualität an Polstergruppen, Wohnlandschaften, Relax- und TV-Sesseln in besten Stoff- und Lederqualitäten.

Ursula Wolter und Jörg Welsch garantieren durch ihre langjährigen Kontakte zu führenden deutschen und europäischen Polstermöbelherstellern ein hochwertiges Sortiment. „Komfort und Design, gutes Sitzen, Relaxen auf höchstem Niveau und individuelle persönliche Beratung ist unsere Unternehmensphilosophie, denn nur zufriedene Kunden garantieren unsere Zukunft.“

Besuchen Sie die große Polstermöbelausstellung in der Franz-Birringer-Straße 1 in Schmelz, direkt bei OBI und Kaufland. Ursula Wolter und Jörg Welsch freuen sich auf Sie.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10.00 bis 18.00 Uhr, Samstag von 10.00 bis 16.00 Uhr durchgehend.
 Telefon 0 68 87 / 9 12 79 52



Foto: Merkel




Waischenfeld

www.waischenfeld.de | tourist-info@waischenfeld.bayern.de





Luftkurort

Naturpark



sportlich



kulinarisch sportlich natürlich
historisch familiär preiswert



gesellig



historisch



kulinarisch



familiär



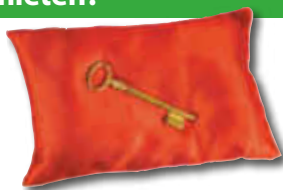
natürlich



WAISCHENFELD
Staatlich anerkannter Luftkurort

SCHLÜSSELÜBERGABE!

Ob bauen, kaufen oder mieten?



Bei IMMOBILIENWELT werden Sie fündig!

KARWAT Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen

RISSE im Haus?

- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der HUK Coburg.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Fenster | Türen | Wintergärten

VERKAUFSOFFENER SONNTAG
05. NOVEMBER 2017
13 - 18 UHR

KEINE CHANCE

... dem Einbruch! Besuchen Sie uns und stellen Sie unsere Fenster in einem fiktiven Einbruchversuch auf die Probe.

TESTEN SIE UNSER
SICHERHEITSFENSTER
GEGEN 15 UHR

TEBA Hansen & Kaub GmbH | Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil
Tel. 0 65 03 / 91 65 0 | www.teba-fenster.de

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (F****) in Ahrweiler für 2 – 4 Personen, direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern, 49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer, zzgl. Gästebeitrag der Stadt: 2,50 € pro Person und Nacht).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler, Ortsteil Ahrweiler
Tel.: 0 26 41 / 3 60 76 oder Mobil: 01 60 / 17 48 41
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

Urlaub

an der Saarschleife



5 und 7-Tage-Touren mit Gepäcktransfer

★ **Radwandern ab 230,- €**

★ **Wandern ab 259,- €**

Einen Tagesausflug wert!

- **Keravision - die Multimedia-Schau von Villeroy&Boch mit Keramikmuseum**
- **Outlet-Shopping in der Fußgängerzone und am Marktplatz Mettlach**
- **Schiffsrundfahrten auf der Saar und um die Saarschleife**
- **Wandern auf dem Saar-Hunsrück-Steig und Premiumwanderwegen**



- **Baumwipfelpfad**

Weitere Informationen bei:



Postfach 1223
66689 Mettlach

Telefon 06865/91150 Fax 9115120
e-mail: tourist@tourist-info.mettlach.de
www.tourist-info.mettlach.de



Schnell und flexibel.

Den Rufbus online buchen.

Sie nutzen den Rufbus Wallerfangen. Dann haben wir eine gute Nachricht für Sie: Ab sofort können Sie Ihre Rufbus-Fahrten auch online buchen. Vom heimischen PC aus – aber auch von unterwegs per Smartphone oder Tablet.

Den Buchungsbutton finden Sie auf unserer Website unter „Fahrinfo“. Einfach die gewünschte Fahrt aus dem Fahrplan aussuchen, im Buchungsformular Datum, Abfahrtsstelle und Abfahrzeit eintragen und absenden. Sie erhalten dann umgehend Ihre Buchungsbestätigung. Und schon kann's los gehen!

www.kvs.de/fahrinfo



Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

CONTAINER RITZ



- Container 1,5 m³ - 30 m³
- Bagger- und Erdarbeiten
- Baustoffe • Aktenvernichtung
- Annahme von Abfällen
- Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reisbach - Tel.: 0 68 38 / 8 10 14

BIG DEAL JEANS

VERKAUFSOFFENER SONNTAG
AM 05. NOVEMBER - 13-18 UHR

- riesige Auswahl an Markenjeans
- Oberteile bis 75% reduziert
- wöchentlich neue Mode
- kostenlose Parkplätze
- persönliche Beratung
- stressfrei einkaufen
- Jeans ab 10 €

20% Rabatt Gültig einmalig * für einen Artikel

30% Rabatt Gültig einmalig * für einen Artikel

10% Rabatt Gültig einmalig * für einen Artikel

Gültig vom 02.11. bis 05.11.17

BIG DEAL
 Saarbrückerstr. 200 - Bous

*Anzeige ausschneiden und vorlegen. Eine Rabattmarke gilt jeweils für einen Artikel. Egal ob Jeans oder Oberteil. BEREITS REDUZIERTER WARE AUSGESCHLOSSEN!

LEVI'S ONLY MOD JACK & JONES ANGELS HIS PABLOCK'S MOLEND LIT'S SWEET VERO MODIA CROSS CALIBRA

Impressum: Big Deal Süd GmbH • Klaus Schmidt • Otto-Lilienthal-Str. 2 • 55232 Alzey

Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld

Wir bieten Ihnen starken und günstigen Kfz-Schutz.

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert 

AXA-Generalvertretung
Stolz & Stolz OHG
 Weingartstraße 21
 66798 Wallerfangen
 Tel.: 0 68 37 / 901 760
 Termine nur nach tel. Vereinbarung

PALILLO BAUUNTERNEHMUNG

- Außenanlagen
- Baggerarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Renovierungen
- Trockenlegung
- Innenausbau

Tel.: 0157 559 958 25 • www.palillo-bau.de

GARAGENTOR-AKTION
 gültig bis 31.12.2017

Sektionaltor iso 20
 Statt 1.454,-€* nur **899,-€**



Winterreifenaktion

Zur Sofortmitnahme oder Montage zu günstigen Preisen!
 Neu- und Gebrauchtreifen Reifenservice & Automobil Schönheitsfarm

Unser Service für Sie:

- ✓ Beratung bei der Reifenwahl
- ✓ Rad- und Reifenwechsel
- ✓ Reifen-Check: Luftdruck + Profiltiefe
- ✓ Räder auswuchten
- ✓ Fachgerechte Montage auf Alu- oder Stahlfelgen
- ✓ **Reifeneinlagerung**

H. Klein • Metzgerstraße 52 • 66802 Felsberg • Tel. 0 68 37/90 91 20

Das Aktionstor von Novoferm – jetzt zum attraktiven Preis!

Genießen Sie hohen Komfort und hohe Sicherheit mit dem **Garagen-Sektionaltor mit 20 mm Dämmung.**

Das Aktionspaket:

- Garagen-Sektionaltor** mit 20 mm Dämmung in moderner Großsicke
- Mit Woodgrain-Oberfläche oder edler „Satin grey“-Oberfläche
- Premium-Antrieb NovoPort®
- Handsender „Mini-Novotron 522 Design“
- Optional mit LED-Lichtleiste und weiterem attraktiven Zubehör zum Aktionspreis!



novoferm

Ihr Novoferm Vertriebspartner: www.novoferm.de

office Tor-Systeme

Zentrale: St. Avolder Str. 63, Saarlouis
 Tel. 06831 / 401 99
 Niederlassung: Neumühler Weg 22,
 SB-Güdingen, Tel. 0681 / 38 72 25 21
www.garagentore.saarland.de

Preis inkl. MwSt., o. Montage, *UVP des Herstellers, **Gilt für Aktionsgrößen.

Platten Magar



- Fliesen
- Platten
- Mosaik
- Naturstein

• Beratung • Verlegung • Zementestrich • Neu- u. Altbau

Lothringer Str. 56 - 66780 Hemmersdorf
 Tel. 0 68 33 / 89 49 90 - Handy 01 76 / 65 10 66 25